

# Guía del usuario del PC portátil HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Segunda edición: abril de 2011

Primera edición: marzo de 2011

Número de referencia del documento:  
643395-E52

### **Aviso del producto**

Esta guía describe recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Para obtener la información más reciente de esta guía, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/support>.


### **Condiciones de software**

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de otro modo todo y cualquier producto de software que se encuentra previamente instalado en este equipo, usted acepta los términos del Contrato de licencia de usuario final (EULA) de HP. Si no acepta los términos de esta licencia, su único recurso es devolver el producto no utilizado (hardware y software) dentro de un plazo de 14 días para recibir el reembolso sujeto a la política de reembolso del lugar donde realizó la compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del valor del equipo, póngase en contacto con su punto de venta local (el vendedor).

## Advertencias de seguridad

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

---



---

# Tabla de contenido

<b>1 Bienvenido .....</b>	<b>1</b>
Cómo encontrar información .....	2
<b>2 Reconocimiento del equipo .....</b>	<b>4</b>
Parte superior .....	4
TouchPad .....	4
Indicadores luminosos .....	5
Botones .....	7
Teclas .....	8
Parte frontal .....	10
Lado derecho .....	11
Lado izquierdo .....	12
Pantalla .....	14
Parte inferior .....	15
<b>3 Redes .....</b>	<b>17</b>
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP) .....	18
Identificación de los iconos del estado de la red y de las conexiones inalámbricas .....	19
Creación de una conexión inalámbrica .....	19
Encendido y apagado de dispositivos inalámbricos .....	19
Uso del botón de conexiones inalámbricas .....	19
Uso de los controles del sistema operativo .....	19
Uso de una WLAN .....	19
Conexión a una WLAN existente .....	20
Configuración de una nueva WLAN .....	20
Protección de su WLAN .....	21
Roaming a otra red .....	21
Uso de dispositivos inalámbricos Bluetooth (sólo en algunos modelos) .....	22
Conexión a una red cableada .....	22
Uso de un módem (sólo en algunos modelos) .....	22
Conexión de un cable de módem .....	22

Conexión de un adaptador de cable de módem específico del país o región ..	23
Conexión a una red de área local (LAN) (sólo en algunos modelos) .....	24

#### **4 Teclado y dispositivos señaladores ..... 25**

Uso del teclado .....	25
Identificación de las teclas de acceso rápido .....	25
Uso de teclados numéricos .....	27
Uso del teclado numérico incorporado .....	27
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado .....	28
Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado .....	28
Uso del teclado numérico integrado .....	28
Uso de un teclado numérico externo opcional .....	29
Uso del TouchPad .....	29
Desactivación y activación del TouchPad .....	29
Navegación .....	30
Selección .....	30
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad .....	30
Desplazamiento .....	31
Movimiento de pinza/zoom .....	31
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador .....	31

#### **5 Multimedia ..... 32**

Uso de teclas de actividad multimedia .....	32
Uso de los recursos de audio .....	33
Ajuste del volumen .....	34
Verificación de sus funciones de audio .....	35
Uso de la cámara web (sólo en algunos modelos) .....	35
Uso de dispositivos de vídeo .....	36
VGA .....	36
Conexión de un dispositivo HDMI (sólo en algunos modelos) .....	37
Configuración del audio para HDMI (sólo en algunos modelos) .....	38

#### **6 Administración de energía ..... 39**

Apagado del equipo .....	39
Configuración de opciones de energía .....	40
Uso de estados de ahorro de energía .....	40
Inicio y salida de la suspensión .....	40
Inicio y salida de la hibernación .....	40
Uso del icono Alimentación .....	41

Uso de la administración de energía .....	41
Visualización de la configuración de administración de energía actual .....	41
Cambio de la configuración de administración de energía actual .....	41
Uso de alimentación por batería .....	42
Visualización de la carga restante de la batería .....	42
Inserción o extracción de la batería .....	43
Carga de una batería .....	44
Maximización de la duración de la batería .....	45
Administración de los niveles de batería baja .....	45
Identificación de niveles de batería bajos .....	45
Resolución de nivel de batería bajo .....	46
Para solucionar un nivel de batería bajo cuando se dispone de alimentación externa .....	46
Para resolver un nivel de batería bajo cuando una batería cargada esté disponible .....	46
Para resolver un nivel de batería bajo cuando no disponga de una fuente de energía .....	46
Para resolver un nivel de batería bajo cuando su equipo no pueda salir de la Hibernación .....	46
Ahorro de la energía de la batería .....	46
Almacenamiento de una batería .....	46
Eliminación de una batería usada .....	47
Sustitución de la batería .....	47
Uso de alimentación de CA externa .....	47
Prueba de un adaptador de CA .....	48
<b>7 Unidades .....</b>	<b>49</b>
Manipulación de unidades .....	49
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro .....	50
Extracción de la unidad de disco duro .....	50
Instalación de una unidad de disco duro .....	52
Uso de unidades ópticas (sólo en algunos modelos) .....	54
Identificación de la unidad óptica instalada .....	54
Inserción de un disco óptico .....	54
Carga por bandeja .....	54
Extracción de un disco óptico .....	55
Carga por bandeja .....	55
Cuando la bandeja para medios ópticos se abre normalmente .....	55
Cuando la bandeja para medios ópticos no puede abrirse .....	55

<b>8 Tarjetas y dispositivos externos .....</b>	<b>57</b>
Uso de tarjetas en la ranura para dispositivos multimedia digitales (sólo en algunos modelos) .....	57
Inserción de una tarjeta digital .....	57
Extracción de una tarjeta digital .....	58
Uso de ExpressCard (sólo en algunos modelos) .....	60
Configuración de una ExpressCard .....	60
Inserción de una ExpressCard .....	61
Extracción de una ExpressCard .....	62
Uso de un dispositivo USB .....	62
Conexión de un dispositivo USB .....	63
Extracción de un dispositivo USB .....	63
Uso de dispositivos externos opcionales .....	64
Uso de unidades externas opcionales .....	64
<b>9 Módulos de memoria .....</b>	<b>65</b>
<b>10 Seguridad .....</b>	<b>70</b>
Protección del equipo .....	70
Uso de contraseñas .....	71
Definición de contraseñas en el sistema operativo .....	71
Definición de contraseñas en la utilidad de configuración del equipo .....	71
Administración de una contraseña de administrador .....	72
Introducción de una contraseña de administrador .....	72
Administración de una contraseña de inicio .....	73
Introducción de una contraseña de inicio .....	73
Uso de software de firewall .....	74
Instalación de un cable de seguridad opcional .....	75
<b>11 Copias de seguridad y recuperación .....</b>	<b>76</b>
Realización de una recuperación del sistema .....	77
Copias de seguridad de su información .....	78
<b>12 Utilidad de configuración del equipo .....</b>	<b>80</b>
Inicio de la utilidad de configuración del equipo .....	80
Uso de la utilidad de configuración del equipo .....	80
Exploración y selección en la utilidad de configuración del equipo .....	80
Restauración de la configuración de fábrica en la utilidad de configuración del equipo ...	81
Actualización del BIOS .....	82
Determinación de la versión del BIOS .....	82
Descarga de una actualización del BIOS .....	82



<b>Apéndice A Solución de problemas y soporte técnico .....</b>	<b>84</b>
Solución de problemas .....	84
El equipo no puede iniciarse .....	84
La pantalla del equipo está en blanco .....	85
El software no está funcionando correctamente .....	85
El equipo está encendido pero no responde .....	85
El equipo está inusualmente caliente .....	85
Un dispositivo externo no funciona .....	86
La conexión de red inalámbrica no funciona .....	86
La bandeja para medios ópticos no se abre para permitir la extracción de un CD o un DVD .....	87
El equipo no detecta la unidad óptica .....	88
No se puede reproducir un disco .....	88
Una película no puede verse en una pantalla externa .....	88
El proceso de grabación de un disco no se inicia o se detiene antes de completarse .....	89
Contacto con atención al cliente .....	89
Etiquetas .....	90
<b>Apéndice B Limpieza de su equipo .....</b>	<b>91</b>
Productos de limpieza .....	91
<b>Apéndice C Especificaciones .....</b>	<b>92</b>
Alimentación de entrada .....	92
Entorno operativo .....	93
<b>Apéndice D Descarga electrostática .....</b>	<b>94</b>
<b>Índice .....</b>	<b>95</b>



---

# 1 Bienvenido

Este capítulo incluye la siguiente sección:

- [Cómo encontrar información](#)

Después de configurar y registrar el equipo, realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 17](#).
- **Sepa más sobre su equipo:** conozca sus recursos. Consulte [Reconocimiento del equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 25](#) para obtener información adicional.
- **Descubra los programas de software instalados:** acceda a la lista de programas de software preinstalados en su equipo. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones). Se muestra la lista de software preinstalado.



**NOTA:** Para saber más detalles sobre el uso de los programas de software incluidos con el equipo, seleccione **Computer** (Equipo) > **Help** (Ayuda). También puede consultar las instrucciones del fabricante de software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

- **Actualice los programas y controladores:** actualice sus programas y controladores de forma periódica con las versiones más recientes. Cuando su equipo esté registrado, se actualizará automáticamente con las versiones más recientes. Al registrarse, puede optar por recibir notificaciones automáticas cuando las actualizaciones estén disponibles. Las notificaciones automáticas para las actualizaciones del sistema operativo están disponibles durante 90 días. También puede ir a <http://www.hp.com/support> para descargar actualizaciones de HP.

# Cómo encontrar información

El equipo posee diversos recursos para ayudarlo a realizar varias tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
<i>Póster</i> Configuración rápida	<ul style="list-style-type: none"><li>• Configuración del equipo</li><li>• Identificación de los componentes del equipo</li></ul>
Ayuda de Linux Para acceder a la Ayuda de Linux, seleccione <b>Computer</b> (Equipo) > <b>Help</b> (Ayuda).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Software del equipo</li><li>• Configuración del equipo</li><li>• Conexión a Internet</li><li>• Utilidades del equipo</li></ul>
<i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> Para acceder a los avisos, haga clic en el icono <b>Documentos de HP</b> , que está ubicado en el escritorio.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Información normativa y de seguridad</li><li>• Información sobre la eliminación de la batería</li></ul>
<i>Guía de seguridad y ergonomía</i> Para acceder a esta guía: Haga clic en el icono <b>Documentos de HP</b> , que está ubicado en el escritorio.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Organización adecuada de la estación de trabajo y hábitos correctos relacionados a la postura, la salud y el trabajo</li><li>• Información de seguridad eléctrica y mecánica</li></ul>
– o – Vaya a <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	
Folleto <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números telefónicos en todo el mundo) Se suministra este folleto con su equipo.	Números telefónicos del soporte de HP
Sitio web de HP Para acceder a este sitio web, vaya a <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Información de soporte</li><li>• Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional</li><li>• Actualizaciones de software, controladores y BIOS</li><li>• Accesorios disponibles para el dispositivo</li></ul>

---

Recursos	Para obtener información sobre
<i>Garantía limitada*</i>	Información sobre la garantía
Para acceder a la garantía:	
Haga clic en el icono <b>Documentos de HP</b> , que está ubicado en el escritorio.	
– o –	
Vaya a <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	
*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente y que se aplica a su producto en las guías electrónicas de su equipo o en el CD/DVD que viene en la caja. En algunos países/regiones viene dentro de la caja una Garantía Limitada HP impresa. En los países/regiones en los que la garantía no se ofrece en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> o enviar una carta a:	
<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>América del Norte:</b> Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EUA</li><li>● <b>Europa, Medio Oriente y África:</b> Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia</li><li>● <b>Región del Pacífico Asiático:</b> Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507</li></ul>	
Escriba el número de su producto, el período de la garantía (se encuentra en la etiqueta del número de serie), el nombre y la dirección postal.	

---

---

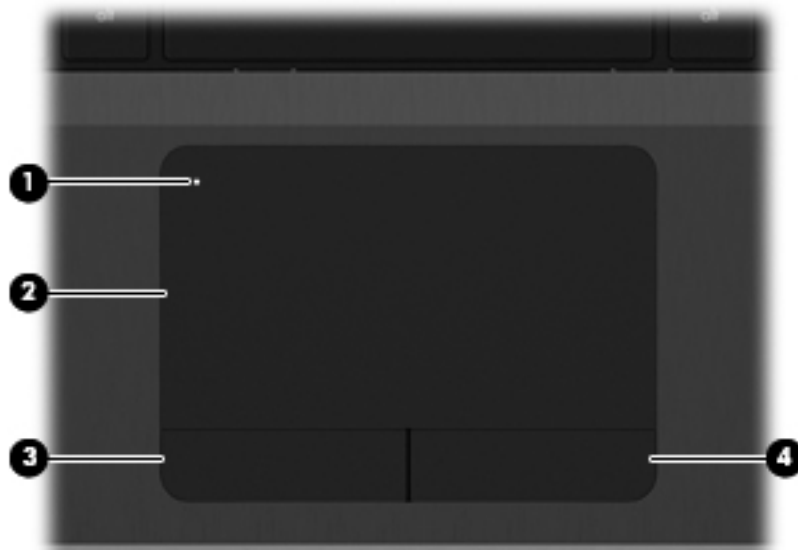
## 2 Reconocimiento del equipo

Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Lado derecho](#)
- [Lado izquierdo](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte inferior](#)

### Parte superior

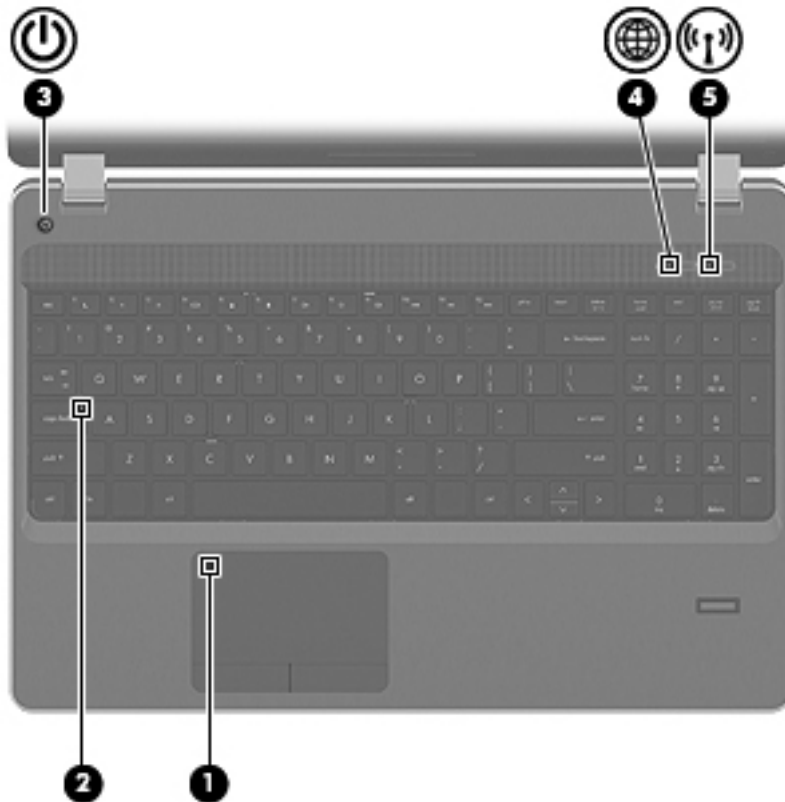
#### TouchPad




Componente		Descripción
(1)	Botón de activación/desactivación del TouchPad	Enciende y apaga el TouchPad.
(2)	TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.

Componente		Descripción
(3)	Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(4)	Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

## Indicadores luminosos

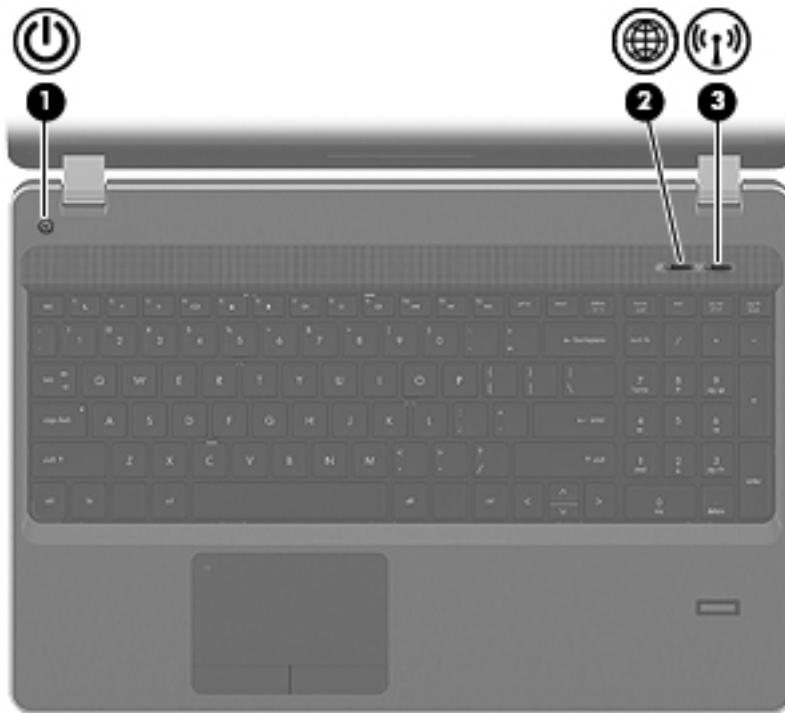




Componente		Descripción
(1)	Indicador luminoso de TouchPad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbar: El TouchPad está desactivado.</li> <li>• Apagado: El TouchPad está activado.</li> </ul>
(2)	Indicador luminoso de bloq mayús	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: Bloq mayús está activado.</li> <li>• Apagado: Bloq mayús está desactivado.</li> </ul>
(3)	Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido: El equipo está encendido.</li> <li>• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li> <li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul>

Componente	Descripción
(4) Indicador luminoso del navegador web	Encendido: Se está iniciando el navegador web Firefox.
(5)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li> <li>• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</li> </ul>




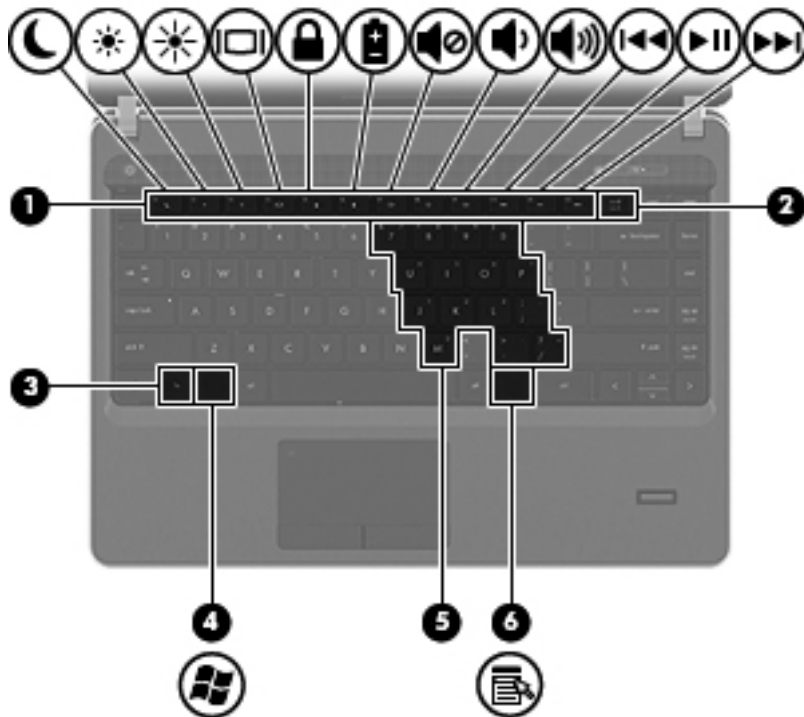
## Botones



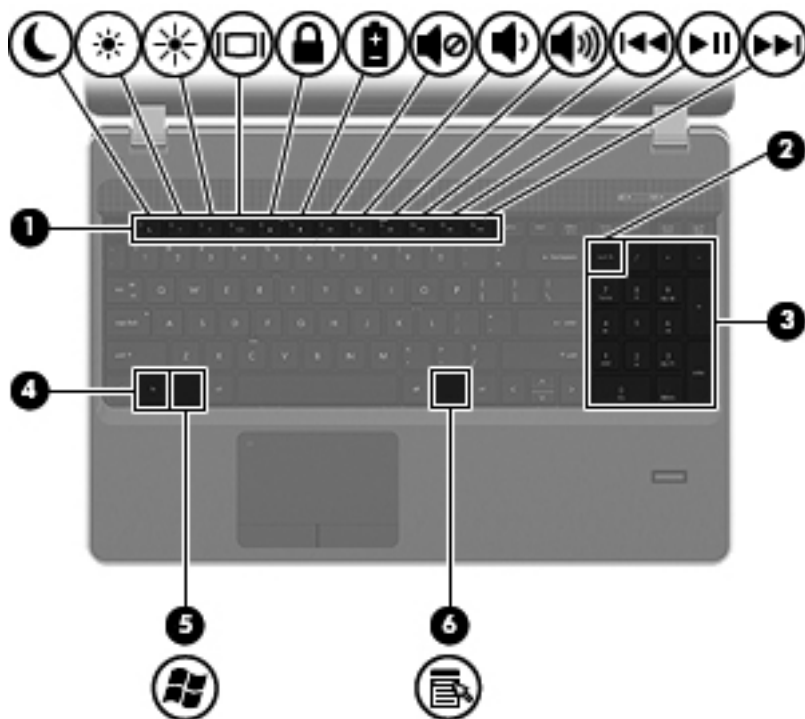
Componente	Descripción
(1)  Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encender el equipo.</li><li>• Cuando el equipo está encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo esté en suspensión, presione brevemente el botón para salir de ese estado.</li><li>• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación.</li></ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado del sistema operativo no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos 5 segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione <b>Computer</b> (Equipo) &gt; <b>Control Center</b> (Centro de control) &gt; <b>System</b> (Sistema) &gt; <b>Power Management</b> (Administración de energía).</p>
(2) Botón del navegador web	Inicia el navegador web Firefox.
(3)  Botón de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.

## Teclas

 **NOTA:** Consulte la imagen que más se parezca a su equipo.







Componente	Descripción
(1) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema de uso frecuente cuando se presionan junto con la tecla <b>fn</b> .
(2) Tecla <b>bloq num</b>	Activa o desactiva el teclado numérico cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .
(3) Tecla <b>fn</b>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función, la tecla <b>bloq num</b> o la tecla <b>esc</b> .
(4) Tecla del equipo	Muestra el menú del equipo.
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Se pueden usar como las teclas de un teclado numérico externo cuando se presionan en combinación con las teclas <b>fn</b> y <b>bloq num</b> .
(6) Tecla de menú	Muestra el menú contextual del programa activo (el mismo al que se accede al hacer clic con el botón derecho del mouse).



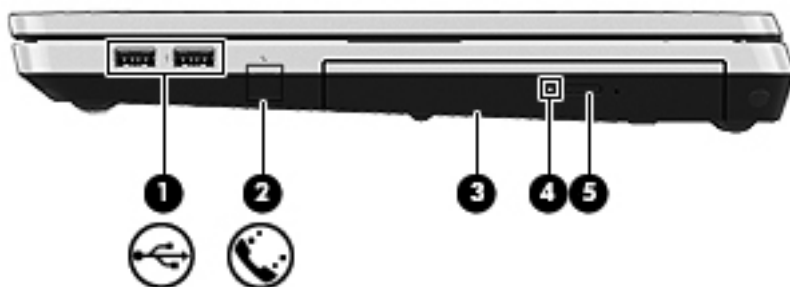
Componente	Descripción
(1) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema de uso frecuente cuando se presionan junto con la tecla <i>fn</i> .
(2) Tecla <i>bloq num</i>	Activa o desactiva el teclado numérico cuando se presiona en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(3) Teclado numérico integrado	Cuando se ha activado el teclado numérico, las teclas pueden usarse como un teclado externo.
(4) Tecla <i>fn</i>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función, la tecla <i>bloq num</i> o la tecla <i>esc</i> .
(5) Tecla del equipo	Muestra el menú del equipo.
(6) Tecla de menú	Muestra el menú contextual del programa activo (el mismo al que se accede al hacer clic con el botón derecho del mouse).


## Parte frontal



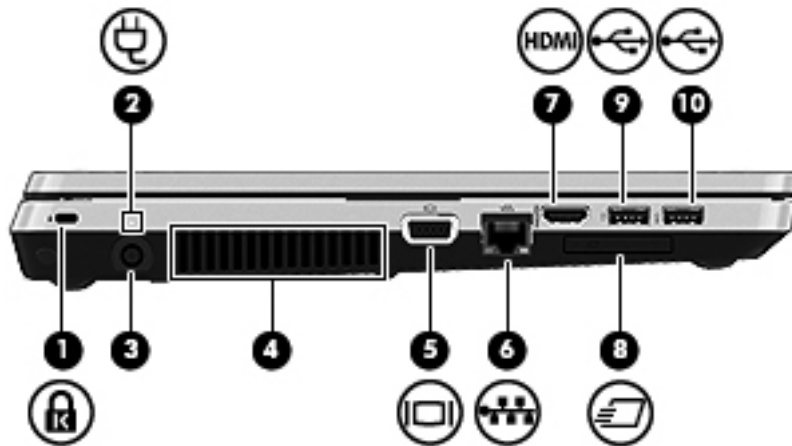
Componente	Descripción
(1) 	<p>Indicador luminoso de unidad</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Blanco: Se está accediendo a la unidad de disco duro o a la unidad óptica.</li><li>• Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.</li></ul>
(2) 	<p>Lector de tarjetas multimedia</p> <p>Admite los siguientes formatos de tarjeta digital:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Memory Stick Pro</li><li>• Memory Stick Duo Pro</li><li>• MultiMediaCard</li><li>• MultiMediaCard Micro</li><li>• Tarjeta Secure Digital (SD)</li><li>• Tarjeta Secure Digital (SD) Micro</li></ul>
(3) 	<p>Conector de salida de audio (auriculares)</p> <p>Permite conectar auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o audio de televisión opcionales.</p> <p><b>¡ADVERTENCIA!</b> Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p><b>NOTA:</b> Cuando se conecta un dispositivo al conector, los altavoces del equipo se desactivan.</p>
(4) 	<p>Conector de entrada de audio (micrófono)</p> <p>Permite conectar el micrófono de un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.</p>




## Lado derecho







Componente	Descripción
(1) 	Puertos USB (2) Permiten conectar dispositivos USB opcionales.
(2)	Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos) Permite conectar un cable de módem.
(3)	Unidad óptica Lee y graba (sólo en algunos modelos) un disco óptico.
(4)	Indicador luminoso de la unidad óptica Se enciende cuando la unidad óptica está activa.
(5)	Botón de expulsión de la unidad óptica Expulsa la unidad óptica.

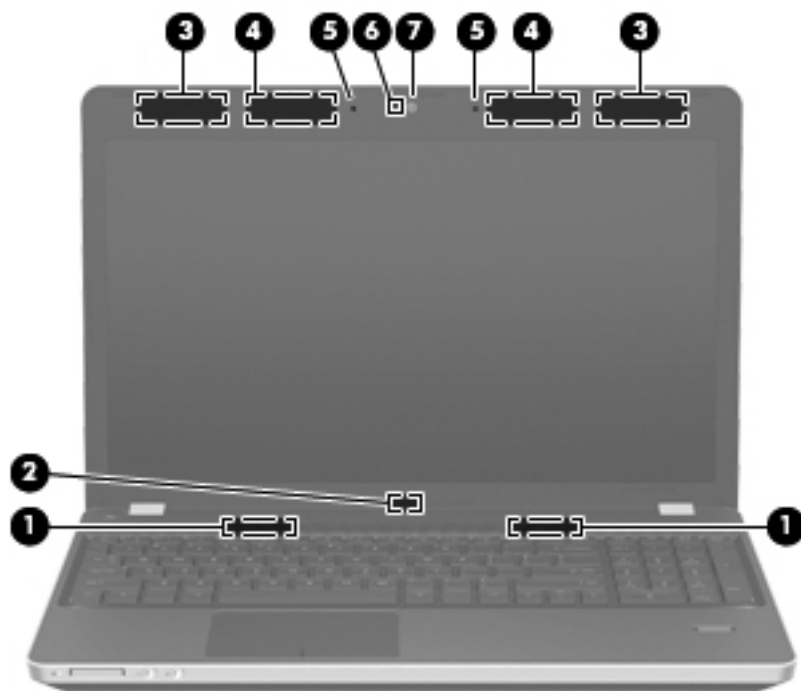
## Lado izquierdo



Componente	Descripción
(1) 	<p>Ranura para cable de seguridad</p> <p>Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo.</p> <p><b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>
(2) 	<p>Indicador luminoso del adaptador de CA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería tiene un nivel de carga entre el 90 y el 99%.</li> <li>• Ámbar: El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería tiene un nivel de carga entre el 0 y el 90%.</li> <li>• Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</li> <li>• Apagado: La batería está completamente cargada.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Si el equipo está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de carga bajo.</p>
(3)	<p>Conector de alimentación</p> <p>Permite conectar un adaptador de CA.</p>
(4)	<p>Orificios de ventilación</p> <p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(5) 	<p>Puerto de monitor externo</p> <p>Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.</p>

Componente	Descripción
(6) 	Conector RJ-45 (red). Conecta un cable de red.
(7) 	Puerto HDMI. Conecta un dispositivo opcional de video o audio, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible.
(8)	Ranura para ExpressCard. Lee y graba ExpressCards.
(9) 	Puerto USB. Conecta un dispositivo USB opcional.
(10) 	Puerto USB. Conecta un dispositivo USB opcional.

## Pantalla

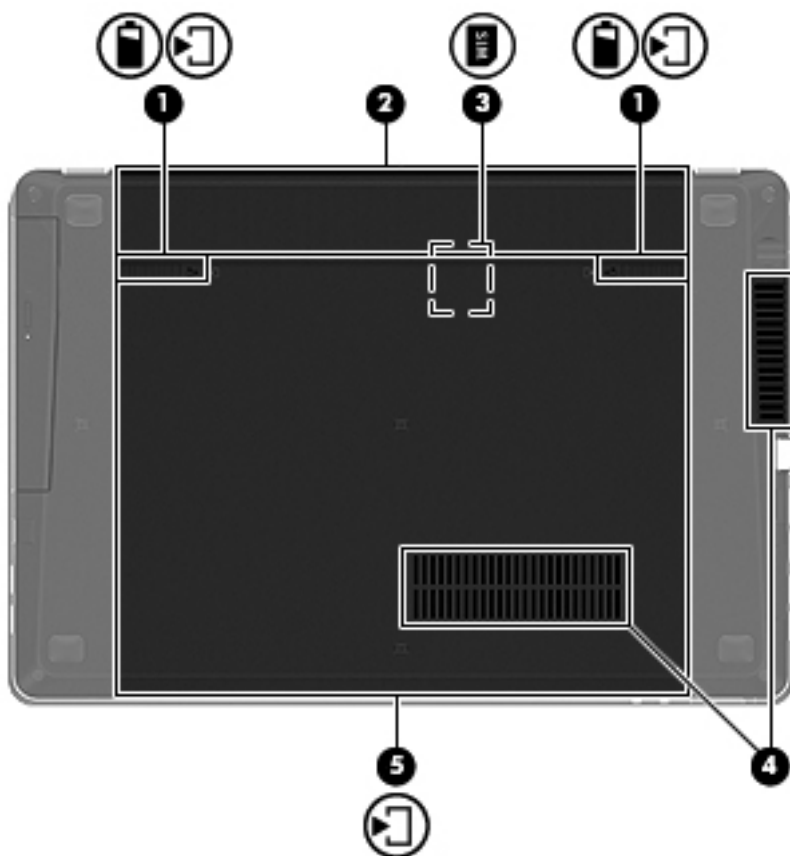



Componente	Descripción
(1) Altavoces (2)	Producen sonido.
(2) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla o inicia la suspensión si se cierra la pantalla mientras el sistema está encendido. <b>NOTA:</b> El interruptor de la pantalla no es visible desde el exterior del equipo.
(3) Antenas WWAN (2)* (sólo en algunos modelos)	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área amplia inalámbricas (WLAN).
(4) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).
(5) Micrófono(s) interno(s) (1 ó 2 según el modelo)	Grabar sonido.
(6) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(7) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba vídeo y captura fotos.


\*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos sobre dispositivos inalámbricos, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país o región.



## Parte inferior



Componente	Descripción
(1) 	Batería y pestillos de liberación de la cubierta de acceso
(2)	Compartimento de la batería
(3)	Ranura para SIM
(4)	Contiene un módulo inalámbrico de identificación del suscriptor (SIM) (sólo determinados modelos). La ranura para SIM se encuentra ubicada dentro del compartimento de la batería.
(5)	Ranura para tarjeta de memoria

Componente	Descripción
(4) Orificios de ventilación (2)	<p>Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.</p> <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(5)  Compartimento de la unidad de disco duro	<p>Contiene la unidad de disco duro, la ranura del módulo de LAN inalámbrica y la ranura del módulo de memoria.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Para evitar que el sistema deje de responder, sustituya el módulo inalámbrico solamente por un módulo inalámbrico autorizado para el uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y entonces recibe un mensaje de advertencia, extraiga el módulo para restaurar el funcionamiento del equipo.</p>

---

# 3 Redes

Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Identificación de los iconos del estado de la red y de las conexiones inalámbricas](#)
- [Creación de una conexión inalámbrica](#)
- [Uso de una WLAN](#)
- [Uso de dispositivos inalámbricos Bluetooth \(sólo en algunos modelos\)](#)
- [Conexión a una red cableada](#)

Su equipo puede admitir uno o más de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- Inalámbrico: para obtener acceso móvil a Internet, puede utilizar una conexión inalámbrica. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 20](#) o [Configuración de una nueva WLAN en la página 20](#).
- Cableado: puede acceder a Internet por medio de una conexión a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte [Conexión a una red cableada en la página 22](#).



---

**NOTA:** Los recursos de hardware y software para Internet varían según el modelo del equipo y el lugar donde se encuentra.

---

## Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)

Antes de poder conectarse a Internet, debe crear una cuenta ISP. Póngase en contacto con un Proveedor de servicios de Internet (ISP) local para adquirir el servicio de Internet y un módem. El ISP puede ayudar a configurar el módem, a instalar el cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.






---

**NOTA:** Su ISP le dará una identidad de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

---

# Identificación de los iconos del estado de la red y de las conexiones inalámbricas

Icono	Nombre	Descripción
	Conexiones inalámbricas (conectado)	Indica que uno o más dispositivos inalámbricos se encuentran encendidos.
	Conexión de red (conectada)	Señala que la red cableada está conectada y activa. Si tanto la conexión cableada como la inalámbrica están activas, el sistema operativo utiliza la conexión cableada porque es más rápida.
	Conexión de red (desconectada)	Indica que las redes cableadas e inalámbricas no están conectadas.

## Creación de una conexión inalámbrica


Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN)
- Dispositivo Bluetooth®

## Encendido y apagado de dispositivos inalámbricos

### Uso del botón de conexiones inalámbricas

Utilice el botón de conexiones inalámbricas para encender y apagar simultáneamente tanto el controlador de la red inalámbrica como el controlador de Bluetooth. Pueden controlarse individualmente por medio de Control Center (Centro de control) o de la utilidad de configuración del equipo.

 **NOTA:** Consulte [Reconocimiento del equipo en la página 4](#) para obtener información sobre la identificación de la ubicación del botón de conexiones inalámbricas de su equipo.

### Uso de los controles del sistema operativo

Para activar o desactivar un dispositivo de red inalámbrica o cableada:


1. Haga clic con el botón derecho en el icono **Network Connection** (Conexión de red) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Para activar o desactivar uno de los siguientes dispositivos, seleccione o anule la selección de una de las siguientes opciones:
  - **Enable Networking** (Activar redes) (todos los dispositivos de red)
  - **Enable Wireless** (Activar conexiones inalámbricas)

## Uso de una WLAN

Una conexión inalámbrica conecta el equipo a redes Wi-Fi o WLAN. Una WLAN incluye otros equipos y accesorios conectados mediante un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico.

## Conexión a una WLAN existente

1. Asegúrese de que el dispositivo WLAN está encendido.


 **NOTA:** Consulte [Reconocimiento del equipo en la página 4](#) para obtener información sobre la identificación de la ubicación del botón y del indicador luminoso de conexiones inalámbricas en su equipo.


2. Haga clic en el icono **Network Connection** (Conexión de red) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.

Las redes inalámbricas disponibles están enumeradas en **Wireless Networks** (Redes inalámbricas).

3. Haga clic en la red inalámbrica deseada.

Si la red es una WLAN con seguridad activada, se le solicitará que introduzca un código de seguridad de red. Escriba el código y a continuación haga clic en **OK** (Aceptar) para completar la conexión.

 **NOTA:** Para conectarse a una red que no se detecta automáticamente, haga clic en el icono **Network Connection** (Conexión de red) y seleccione **Connect to Hidden Wireless Network** (Conectarse a una red inalámbrica oculta). Escriba la información de ESSID y establezca los parámetros de encriptación.

 **NOTA:** Si no aparece ninguna WLAN y su red no está oculta, su equipo está fuera del alcance de un enrutador inalámbrico o un punto de acceso.

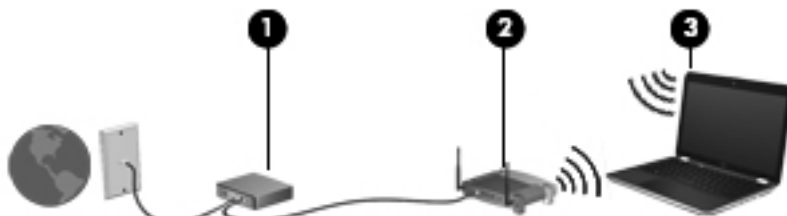
Si no ve la red a la que desea conectarse, haga clic con el botón derecho en el icono **Network Connection** (Conexión de red) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y haga clic en **Edit Connections** (Editar conexiones).


## Configuración de una nueva WLAN


Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- El equipo inalámbrico **(3)**

En la ilustración siguiente se muestra un ejemplo de una instalación de red inalámbrica conectada a Internet.



 **NOTA:** Algunos módems de cable incluyen un enrutador incorporado. Consulte con su ISP si necesita un enrutador separado.

 **NOTA:** Al configurar una conexión inalámbrica, asegúrese de que su equipo y su enrutador inalámbrico estén sincronizados. Para sincronizar su equipo y su enrutador inalámbrico, apague su equipo y su enrutador inalámbrico y luego vuelva a encenderlos.

---

A medida que la red crezca, podrán conectarse equipos inalámbricos y no inalámbricos a ésta para acceder a Internet.

A fin de obtener ayuda para configurar su WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

## Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado. Es posible que las WLAN de áreas públicas (puntos de acceso), como cafeterías y aeropuertos, no ofrezcan ninguna seguridad. Si le preocupa la seguridad de su equipo en un punto de acceso, limite sus actividades de red a correos electrónicos que no sean confidenciales y a la navegación básica en Internet.

Debido a que las señales de radio inalámbricas viajan hacia fuera de la red, otros dispositivos WLAN pueden captar señales desprotegidas. Usted puede tomar las siguientes precauciones para proteger su WLAN:

- **Use un firewall:** verifica tanto los datos como las solicitudes de datos que se envían a su red y descarta cualquier elemento sospechoso. Los firewalls están disponibles tanto en software como en hardware. Algunas redes usan una combinación de ambos tipos.
- **Encripte sus datos:** el Acceso protegido de Wi-Fi (WPA y WPA2) encripta y desencripta los datos que se transmiten a través de la red. El WPA usa el Protocolo de integridad de clave temporal (TKIP) para generar de forma dinámica una nueva clave para cada paquete. También genera diferentes conjuntos de claves para cada equipo de la red. La Privacidad equivalente a cableado (WEP) encripta los datos antes de que estos se transmitan usando una clave WEP. Sin la clave correcta, los otros no podrán usar la WLAN.

## Roaming a otra red

Cuando mueve su equipo dentro del alcance de otra WLAN, el sistema operativo intenta conectarse a esa red. Si lo consigue, su equipo se conecta de forma automática a la nueva red. Si el sistema operativo no reconoce la nueva red, siga el mismo procedimiento que utilizó inicialmente para conectarse a su WLAN.

## Uso de dispositivos inalámbricos Bluetooth (sólo en algunos modelos)

Un dispositivo Bluetooth proporciona comunicaciones inalámbricas de corto alcance que sustituyen las conexiones físicas por cable que tradicionalmente conectan los dispositivos electrónicos, por ejemplo:

- PC
- Teléfonos
- Dispositivos de audio

La ventaja de Bluetooth es la sincronización de las transferencias de información entre su equipo y los dispositivos inalámbricos. La incapacidad de conectar de manera consistente dos o más equipos para que compartan Internet mediante Bluetooth es una limitación de Bluetooth y del sistema operativo.

Los dispositivos Bluetooth brindan capacidad de conexión punto a punto que le permite configurar una red de área personal (PAN) de dispositivos Bluetooth. Para obtener información sobre la configuración y el uso de dispositivos Bluetooth, consulte la Ayuda del software Bluetooth.

## Conexión a una red cableada

### Uso de un módem (sólo en algunos modelos)

El módem debe estar conectado a una línea telefónica analógica mediante un cable de módem RJ-11 de seis patas (adquirido por separado). En algunos países o regiones, también se requiere un adaptador de cable de módem específico. Los conectores para sistemas PBX digitales se parecen a los conectores de teléfono analógicos, pero no son compatibles con el módem.

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no conecte el cable de módem o del teléfono a un conector RJ-45 (de red).

Si el cable del módem incluye un circuito de supresión de ruido **(1)**, que impide las interferencias ocasionadas por la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito **(2)** hacia el equipo.

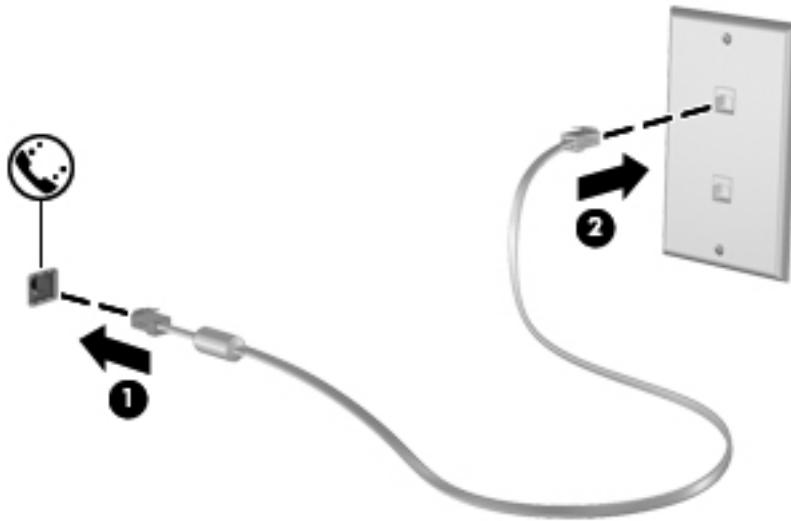


### Conexión de un cable de módem

1. Conecte el cable de módem al conector de módem **(1)** del equipo.



2. Conecte el cable de módem al conector telefónico de pared RJ-11 (2).

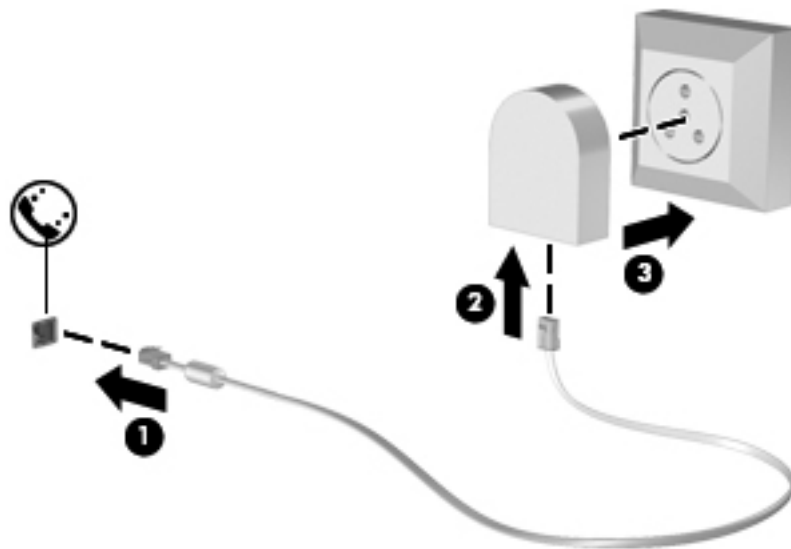


### Conexión de un adaptador de cable de módem específico del país o región

Los conectores telefónicos varían según el país o región. Para utilizar el módem y el cable de módem fuera del país o región donde ha adquirido el equipo, debe obtener un adaptador de cable de módem específico para el país o la región.

Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que no tenga un conector telefónico RJ-11, siga estos pasos:

1. Conecte el cable de módem al conector de módem (1) del equipo.
2. Conecte el cable de módem en el adaptador de cable de módem (2).
3. Conecte el adaptador de cable de módem (3) en el conector telefónico de pared.



## Conexión a una red de área local (LAN) (sólo en algunos modelos)

La conexión a una red de área local (LAN) requiere un cable de red RJ-45 de 8 patas (adquirido por separado). Si el cable de red incluye un circuito de supresión de ruido (1), que impide las interferencias ocasionadas por la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito (2) hacia el equipo.



Para conectar el cable de red:

1. Conecte el cable de red al respectivo conector (1) del equipo.
2. Conecte el otro extremo del cable a un conector de red de pared (2).



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no conecte el cable de módem o del teléfono a un conector RJ-45 (de red).

# 4 Teclado y dispositivos señaladores

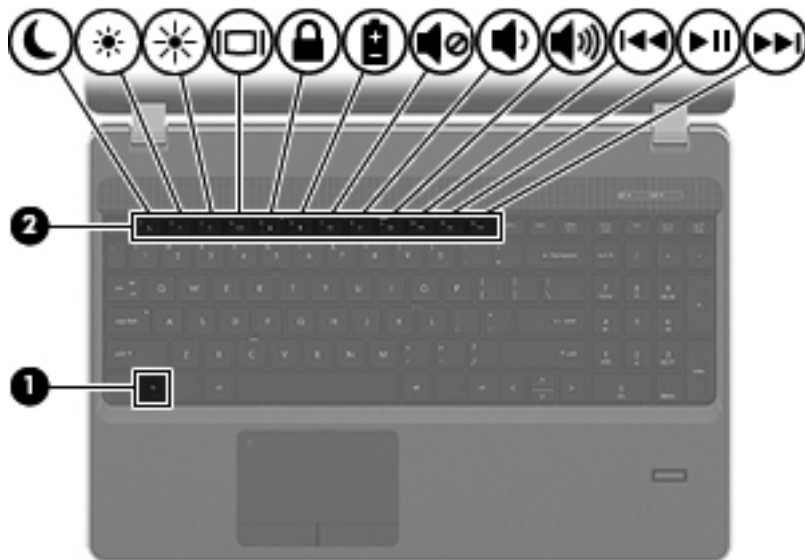
Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Uso del teclado](#)
- [Uso del TouchPad](#)

## Uso del teclado













### Identificación de las teclas de acceso rápido

Una tecla de acceso rápido es una combinación de la tecla **fn** (1) y una de las teclas de función (2).



Para usar una tecla de acceso rápido:

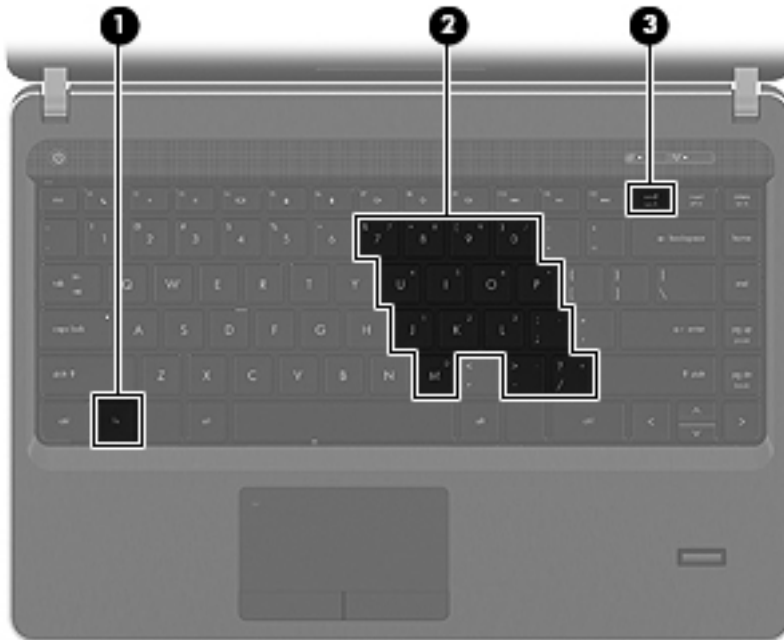
- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
	<p><b>fn+f1</b></p> <p>Inicia la suspensión, que guarda su información en la memoria del sistema. La pantalla y los otros componentes del sistema se apagan y se ahorra energía.</p> <p>Para salir de la suspensión, presione brevemente el botón de alimentación.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Para reducir el riesgo de pérdida de información, guarde su trabajo antes de iniciar la suspensión.</p> <p><b>NOTA:</b> Si se produce un nivel de batería crítico mientras el equipo está en el estado de suspensión, el equipo inicia la hibernación y la información almacenada en la memoria se guarda en la unidad de disco duro.</p> <p>Es posible modificar la función de la tecla de acceso rápido <b>fn+f1</b>. Por ejemplo, puede configurar la tecla de acceso rápido <b>fn+f1</b> para que inicie la hibernación en vez de iniciar la suspensión.</p>
	<p><b>fn+f2</b></p> <p>Disminuye el nivel de brillo de la pantalla.</p>
	<p><b>fn+f3</b></p> <p>Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.</p>
	<p><b>fn+f4</b></p> <p>Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, <b>fn+f4</b> alternará la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.</p> <p>La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido <b>fn+f4</b> también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo del equipo.</p>
	<p><b>fn+f5</b></p> <p>Inicia el recurso de seguridad QuickLock. El bloqueo rápido protege su información mostrando la ventana de inicio de sesión del sistema operativo. Mientras se visualiza la pantalla de inicio de sesión, no será posible acceder al equipo hasta que se introduzca una contraseña de usuario o de administrador.</p> <p><b>NOTA:</b> Antes de poder utilizar QuickLock, usted debe definir una contraseña de usuario o una contraseña de administrador.</p>
	<p><b>fn+f6</b></p> <p>Muestra información sobre la carga de las baterías instaladas. La pantalla indica qué baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada una de ellas.</p>
	<p><b>fn+f7</b></p> <p>Suprime o restaura el volumen del altavoz.</p>
	<p><b>fn+f8</b></p> <p>Reduce el volumen de los altavoces.</p>
	<p><b>fn+f9</b></p> <p>Aumenta el volumen de los altavoces.</p>
	<p><b>fn+f10</b></p> <p>Reproduce la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.</p>
	<p><b>fn+f11</b></p> <p>Reproduce, pausa o reanuda un CD de audio, un DVD o un BD.</p>
	<p><b>fn+f12</b></p> <p>Reproduce la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.</p>

## Uso de teclados numéricos

El equipo cuenta con un teclado numérico incorporado o con un teclado numérico integrado. El equipo también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluye un teclado numérico.


### Uso del teclado numérico incorporado



Componente	Descripción
(1) Tecla <a href="#">fn</a>	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <a href="#">bloq num</a> .  <b>NOTA:</b> El teclado numérico incorporado no funciona si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.
(2) Teclado numérico incorporado	Cuando se activa el teclado numérico, es posible usarlo como un teclado externo.  Cada una de sus teclas ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.
(3) Tecla <a href="#">bloq num</a>	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <a href="#">fn</a> .  <b>NOTA:</b> La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo se restablece cuando el equipo vuelve a encenderse.

## Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. Vuelva a presionar **fn+bloq num** para desactivar el teclado numérico.

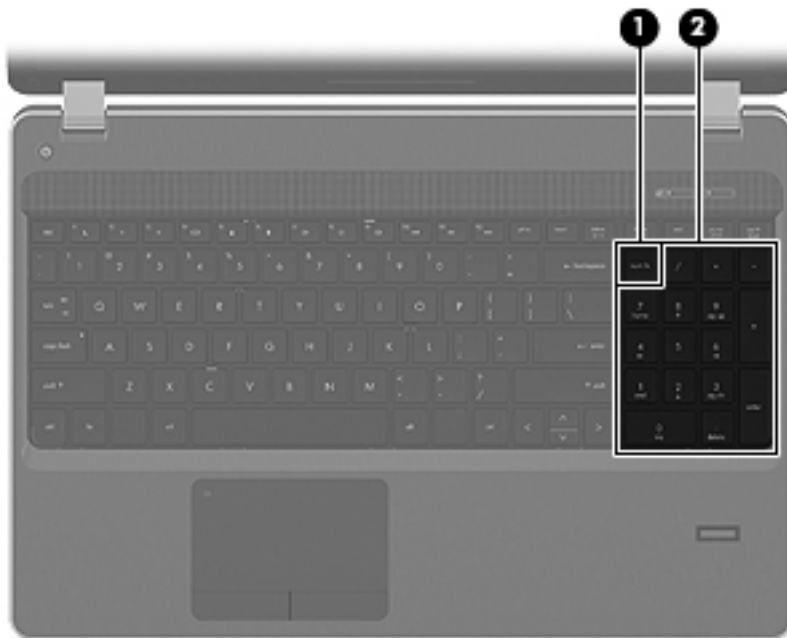
 **NOTA:** El teclado numérico incorporado se desactiva si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.

## Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Puede alternar temporalmente las funciones de las teclas de un teclado numérico incorporado entre sus funciones de teclado estándar y sus funciones de teclado numérico:

- Para usar la función numérica de una tecla del teclado numérico cuando este se encuentra desactivado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar la función estándar de una tecla del teclado numérico cuando este se encuentra activado:
  - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir con minúsculas.
  - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir con mayúsculas.

## Uso del teclado numérico integrado



Componente	Descripción
(1) Tecla <b>bloq num</b>	Alterna entre las funciones de navegación y numérica del teclado numérico integrado.  <b>NOTA:</b> La función del teclado numérico que está activa cuando se apaga el equipo permanece activada cuando el equipo vuelve a encenderse.
(2) Teclado numérico integrado	Puede utilizarse como un teclado numérico externo.

## Uso de un teclado numérico externo opcional

Las teclas en la mayoría de los teclados numéricos externos funcionan de manera distinta si bloq num está activado o desactivado. El modo bloq num viene desactivado de fábrica. Por ejemplo:

- Cuando bloq num está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando bloq num está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, re pág o av pág.


Cuando bloq num se encuentra activado en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de bloq num en el equipo se enciende. Cuando bloq num está desactivado en un teclado numérico externo, se apaga el indicador luminoso de bloq num del equipo.


Para activar o desactivar bloq num en un teclado numérico externo mientras trabaja:

- ▲ Presione la tecla **bloq num** del teclado numérico externo, no del equipo.

## Uso del TouchPad


Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo. Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo usando el área de desplazamiento vertical del TouchPad, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo sobre las líneas.

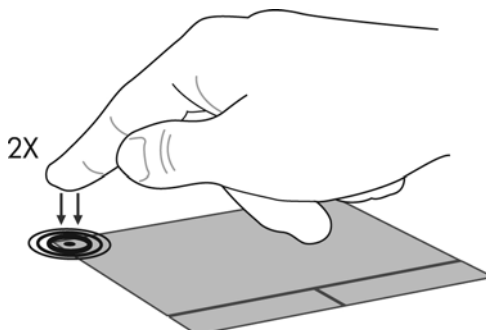
 **NOTA:** Si está usando el TouchPad para mover el puntero, debe levantar el dedo del TouchPad antes de moverlo hacia el área de desplazamiento. El hecho de simplemente deslizar el dedo desde el TouchPad hacia el área de desplazamiento no activa la función de desplazamiento.

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) después de conectarlo a uno de los puertos USB del equipo.

## Desactivación y activación del TouchPad

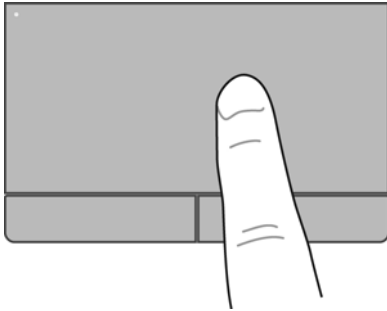
Para desactivar y activar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el indicador luminoso del TouchPad.

 **NOTA:** El indicador luminoso del TouchPad está apagado cuando el TouchPad está activado.



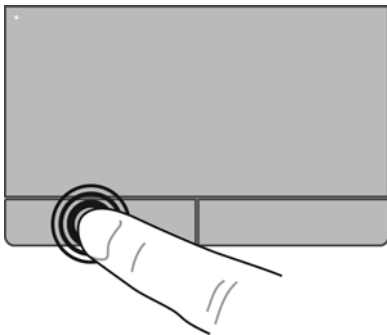
## Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



## Selección


Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



## Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para utilizar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos en el TouchPad al mismo tiempo.

---


 **NOTA:** Los movimientos gestuales del TouchPad no son compatibles con todos los programas.

---

Para activar y desactivar los movimientos gestuales del TouchPad:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control) > **TouchPad** y luego haga clic en el botón **Settings** (Configuración).
2. Seleccione el movimiento gestual que desea activar o desactivar.
3. Haga clic en **Apply** (Aplicar) y, a continuación, en **OK** (Aceptar).

---


 **NOTA:** El equipo también admite recursos adicionales de TouchPad. Para ver y activar esos recursos, seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control) > **TouchPad** y luego haga clic en el botón **Settings** (Configuración).


---

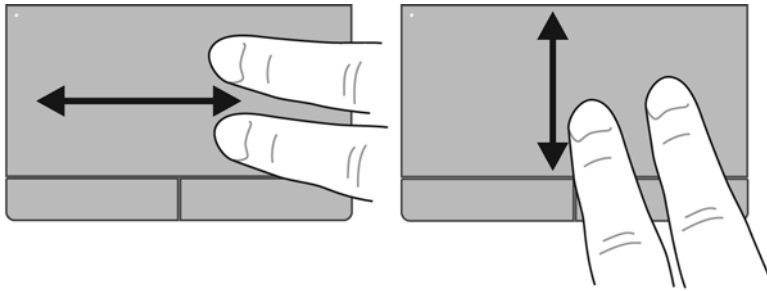


## Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.


 **NOTA:** El desplazamiento de dos dedos se activa en fábrica.

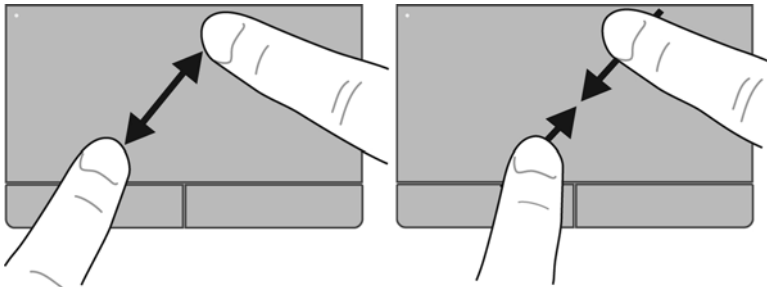


## Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Reduzca el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego juntándolos.

 **NOTA:** Los movimientos de pinza/zoom se activan en fábrica.



## Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad de clic y las opciones de puntero, seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control) > **Mouse**.

---

# 5 Multimedia

Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Uso de teclas de actividad multimedia](#)
- [Uso de los recursos de audio](#)
- [Uso de la cámara web \(sólo en algunos modelos\)](#)
- [Uso de dispositivos de vídeo](#)

Su equipo puede incluir lo siguiente:

- Altavoces incorporados
- Micrófonos incorporados
- Cámara web incorporada
- Software multimedia preinstalado
- Botones o teclas multimedia

## Uso de teclas de actividad multimedia

Según el modelo de su equipo, puede ser que cuente con los siguientes controles de actividades multimedia, que le permiten reproducir, pausar, avanzar y retroceder en un archivo multimedia:

- Botones multimedia
- Teclas de acceso rápido multimedia (teclas específicas que se presionan en combinación con la tecla **fn**)
- Teclas de acción multimedia



**NOTA:** Consulte [Reconocimiento del equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 25](#) para obtener información sobre los controles de actividad multimedia de su equipo.

## Uso de los recursos de audio

Su equipo le permite utilizar una gran variedad de recursos de audio:


- Reproducir música.
- Grabar sonido.
- Descargar música de Internet.
- Crear presentaciones multimedia.
- Transmitir sonido e imágenes con programas de mensajería instantánea.
- Transmitir programas de radio (sólo en algunos modelos).
- Crear o grabar CD de audio usando la unidad óptica instalada (sólo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional (se adquiere por separado).


## Ajuste del volumen


Según el modelo de su equipo, puede ajustar el volumen utilizando lo siguiente:

- Botones de volumen
- Teclas de acceso rápido de volumen
- Teclas de volumen

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales*.

 **NOTA:** También es posible controlar el volumen por medio del sistema operativo y de algunos programas.

 **NOTA:** Consulte [Reconocimiento del equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 25](#) para obtener información sobre qué tipo de controles de volumen que tiene su equipo.

---

## Verificación de sus funciones de audio

Para verificar el sonido del sistema en su equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control).
2. Haga clic en **Sound** (Sonido).
3. Seleccione la ficha **Devices** (Dispositivos) y luego haga clic en el botón **Test** (Probar) para probar cada sonido.

Para verificar las funciones de grabación del equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control).
2. Haga clic en la ficha **Devices** (Dispositivos) y luego haga clic en el botón **Test** (Probar) que está al lado de **Sound capture** (Captura de sonido).



---

**NOTA:** Para obtener mejores resultados al grabar, hable directamente al micrófono y grabe sonido en un ambiente silencioso.

---

Para confirmar o cambiar la configuración de audio de su equipo, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Sound** (Sonido) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.

## Uso de la cámara web (sólo en algunos modelos)

Algunos equipos incluyen una cámara web integrada, ubicada en la parte superior de la pantalla. Con el software preinstalado Cheese, usted puede usar la cámara web para sacar fotos o grabar un vídeo. Puede visualizar previamente y guardar la fotografía o la grabación de vídeo.

El software de la cámara web le permite contar con los siguientes recursos:

- Capturar y compartir vídeo
- Envío de vídeo con un software de mensajería instantánea
- Toma de fotografías



---

**NOTA:** Para obtener detalles sobre el uso de la cámara web, haga clic en el menú Ayuda del software Cheese.

---

## Uso de dispositivos de vídeo

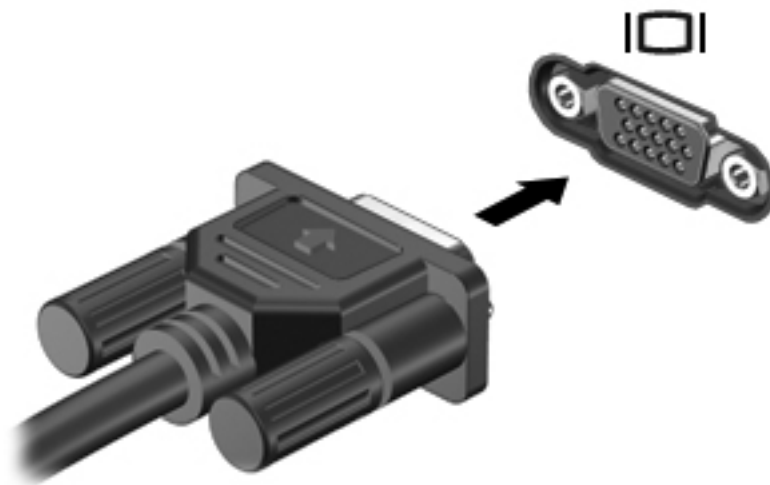
Su equipo puede contar con uno o más de los siguientes puertos de vídeo externos:


- VGA
- HDMI

### VGA

El puerto de monitor externo, o puerto VGA, es una interfaz de visualización analógica que permite conectar al equipo un dispositivo VGA de visualización externo, como un monitor VGA externo o un proyector VGA.

- ▲ Para conectar un dispositivo de visualización VGA, conecte el cable del dispositivo al puerto de monitor externo.




 **NOTA:** Presione **fn+f4** para alternar la imagen entre los dispositivos de visualización conectados al equipo.

## Conexión de un dispositivo HDMI (sólo en algunos modelos)

El puerto HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) permite conectar el equipo a un dispositivo de vídeo o audio opcional, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible.

---

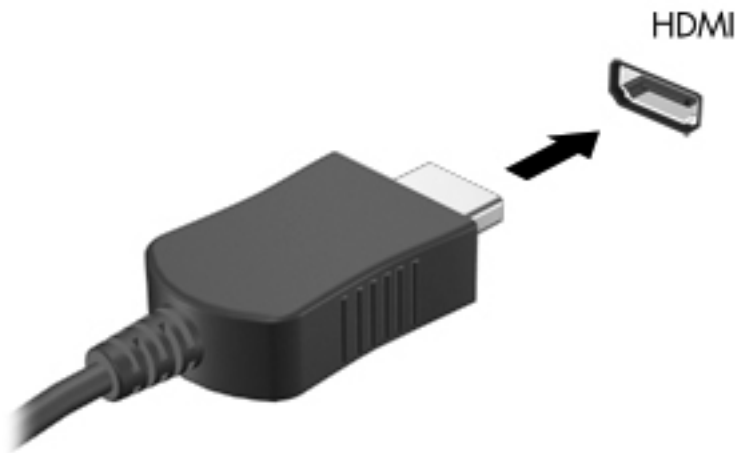
 **NOTA:** Para transmitir señales de vídeo a través del puerto HDMI, necesita un cable HDMI (se compra por separado).

---

Se puede conectar un dispositivo HDMI al puerto HDMI del equipo. La información que aparece en la pantalla del equipo puede aparecer simultáneamente en el dispositivo HDMI.


Para conectar un dispositivo de vídeo o audio al puerto HDMI:

1. Conecte un extremo del cable HDMI al puerto HDMI del equipo.



2. Conecte el otro extremo del cable al dispositivo de vídeo y a continuación consulte las instrucciones del fabricante del dispositivo para obtener información adicional.

---

 **NOTA:** Presione **fn+f4** para alternar la imagen entre los dispositivos de visualización conectados al equipo.

---

## Configuración del audio para HDMI (sólo en algunos modelos)

Para configurar el audio de HDMI, conecte primero un dispositivo de audio o vídeo, como TV de alta definición, al puerto HDMI de su equipo. Luego configure de la siguiente manera el dispositivo predeterminado para reproducción de audio:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Speakers** (Altavoces) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Open Volume Control** (Abrir el control de volumen).
2. En la ficha **Output Devices** (Dispositivos de salida), haga clic en el dispositivo de audio HDMI.
3. Haga clic en la flecha abajo y luego haga clic en **Default** (Predeterminado).

Para devolver el audio a los altavoces del equipo, siga estos pasos:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Speakers** (Altavoces) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Open Volume Control** (Abrir el control de volumen).
2. En la ficha **Output Devices** (Dispositivos de salida), haga clic en **Analog audio device** (Dispositivo de audio analógico).
3. Haga clic en la flecha abajo y luego haga clic en **Default** (Predeterminado).



---

**NOTA:** También puede hacer clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo de audio que aparece en el cuadro de diálogo y luego hacer clic en **Default** (Predeterminado).

---



---


# 6 Administración de energía

Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Apagado del equipo](#)
- [Configuración de opciones de energía](#)
- [Uso de alimentación por batería](#)
- [Uso de alimentación de CA externa](#)

## Apagado del equipo

---

 **PRECAUCIÓN:** La información que no se haya guardado se perderá cuando apague el equipo.

---


El comando Apagar cierra todos los programas abiertos, incluyendo el sistema operativo, y entonces apaga la pantalla y el equipo.

Apague el equipo en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Cuando precise substituir la batería o tener acceso a los componentes dentro del equipo
- Cuando conecta un dispositivo externo de hardware que no se conecta a un puerto USB
- Cuando el equipo no se vaya a utilizar y sea desconectado de una fuente de alimentación externa durante un período largo de tiempo

Para apagar el equipo, siga estos pasos:

---

 **NOTA:** Si el equipo está en suspensión o hibernación, primero usted deberá salir de la suspensión o hibernación antes de apagarlo, si es posible.

---

1. Guarde su trabajo y cierre todas los programas abiertos.
2. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Shutdown** (Apagar) > **Shut Down** (Apagar).

Si el equipo ha dejado de responder y no puede utilizar los procedimientos de apagado anteriores, intente los siguientes procedimientos de emergencia en el orden en que aparecen:

- Mantenga presionado el botón de alimentación por lo menos cinco segundos.
- Desconecte su equipo de la fuente de alimentación externa y luego retire la batería.

# Configuración de opciones de energía


## Uso de estados de ahorro de energía


El equipo tiene dos estados de ahorro de energía activados de fábrica: Suspensión e hibernación.

Al iniciar la suspensión, los indicadores luminosos de alimentación se encienden de forma intermitente y la pantalla se pone en blanco. Su trabajo se guardará en la memoria, permitiendo su salida del estado de suspensión más rápido que si saliera de la hibernación. Si su equipo permanece en suspensión durante un periodo prolongado o su batería alcanza un nivel crítico durante el estado de suspensión, el equipo inicia la hibernación.

Cuando se inicia la hibernación, su trabajo es guardado en un archivo de hibernación en el disco duro y el equipo se apaga.

---

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la posible degradación de audio y vídeo, la pérdida de la función de reproducción de audio o vídeo o la pérdida de información, no inicie la suspensión ni la hibernación mientras esté leyendo o grabando un disco o una tarjeta multimedia externa.

 **NOTA:** No será posible iniciar ningún tipo de conexión de red ni utilizar funciones del equipo mientras este se encuentre en suspensión o en hibernación.

---

## Inicio y salida de la suspensión


El sistema está configurado de fábrica para iniciar la suspensión después de un periodo de inactividad cuando funciona con batería o con alimentación externa.

Se pueden modificar las configuraciones y los intervalos de energía mediante el uso de Power Management (Administración de energía) en Control Center (Centro de control).

Con el equipo encendido, podrá iniciar la suspensión de cualquiera de las siguientes maneras:

- Presione brevemente el botón de alimentación.
- Cierre la pantalla.

---

 **NOTA:** Eso sólo da resultado cuando el equipo está funcionando con batería.

---

- Seleccione **Computer** (Equipo) > **Shutdown** (Apagar) > **Suspend** (Suspender).
- Haga clic en el icono **Power** (Alimentación) del extremo derecho de la barra de tareas y luego haga clic en **Suspend** (Suspender).

Para salir de la suspensión:

- ▲ Presione brevemente el botón de alimentación.

Cuando el equipo sale de la suspensión, los indicadores luminosos de alimentación se encienden y su trabajo vuelve a la pantalla en la cual paró de trabajar.

## Inicio y salida de la hibernación

El sistema está configurado de fábrica para iniciar la hibernación después de un periodo de inactividad cuando funciona con batería, con energía externa o cuando la batería alcanza un nivel crítico.

Se pueden modificar las configuraciones y los intervalos de energía mediante el uso de Power Management (Administración de energía) en Control Center (Centro de control).

Con el equipo encendido, usted podrá iniciar la hibernación de cualquiera de las siguientes formas:

- Presione brevemente el botón de alimentación.
- Seleccione **Computer** (Equipo) > **Shutdown** (Apagar) > **Hibernate** (Hibernar).
- Haga clic en el icono **Power** (Alimentación), ubicado en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Hibernate** (Hibernar).

Para salir de la hibernación.

- ▲ Presione brevemente el botón de alimentación.

Cuando el equipo sale de la hibernación, los indicadores luminosos de alimentación se encienden y su trabajo vuelve a la pantalla donde paró de trabajar.

## Uso del icono Alimentación

El icono **Power** (Alimentación) está ubicado en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas. El icono **Power** (Alimentación) le permitirá tener un rápido acceso a las configuraciones de energía, ver la cantidad que resta de la carga de la batería y seleccionar un plan de energía diferente.

- Para mostrar el porcentaje de carga de batería restante, haga clic en el icono **Power** (Alimentación) y luego haga clic en **Information** (Información).
- Para acceder a las Preferencias de administración de energía, haga clic en el icono **Power** (Alimentación) y luego en **Preferences** (Preferencias).

## Uso de la administración de energía

La administración de energía es un conjunto de configuraciones del sistema que administra la forma en que el equipo usa la energía. La administración de energía puede ayudarlo a ahorrar energía o maximizar el rendimiento.

Usted puede personalizar la configuración de administración de energía.

## Visualización de la configuración de administración de energía actual

- ▲ Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Power** (Alimentación) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Preferences** (Preferencias).

## Cambio de la configuración de administración de energía actual

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Power** (Alimentación) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Preferences** (Preferencias).
2. Cambie las configuraciones de la ficha **On AC Power** (Con alimentación de CA), en la ficha **On Battery Power** (Con alimentación por batería) y en la ficha **General** (General) según sea necesario.

## Uso de alimentación por batería

Cuando hay una batería cargada en el equipo y éste no está conectado a una fuente de alimentación externa, el equipo funciona con alimentación por batería. Cuando hay una batería cargada en el equipo y este se encuentra conectado a una fuente de alimentación de CA externa, el equipo funciona con alimentación de CA.

Si el equipo contiene una batería cargada y está funcionando con alimentación de CA externa suministrada a través del adaptador de CA, el equipo cambiará a alimentación por batería si el adaptador de CA se desconecta.



**NOTA:** Al desconectar la alimentación de CA, el brillo de la pantalla disminuye automáticamente para ahorrar energía de la batería. Para obtener información sobre cómo aumentar o disminuir el brillo de la pantalla, consulte [Teclado y dispositivos señaladores en la página 25](#).

Puede dejar una batería en el equipo o guardarla en otro lugar según la forma en que trabaje. Mantener la batería en el equipo siempre que esté conectado a una fuente de alimentación de CA externa permite que se cargue la batería y también protege su trabajo en caso de que se produzca una pérdida de energía. Sin embargo, una batería en el equipo se descarga lentamente cuando el equipo está apagado y desconectado de una fuente de alimentación externa.



**¡ADVERTENCIA!** Para reducir riesgos a la seguridad, use solamente la batería suministrada con el equipo, una batería de reemplazo suministrada por HP, o una batería compatible comprada a HP.

La vida útil de una batería varía según las configuraciones de administración de energía, los programas que ejecuta el equipo, la luminosidad de la pantalla, los dispositivos externos conectados al equipo y otros factores.

## Visualización de la carga restante de la batería

- ▲ Mueva el puntero sobre el icono **Power** (Alimentación) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.

## Inserción o extracción de la batería

**⚠ PRECAUCIÓN:** Si se extrae una batería que es la única fuente de alimentación, esto puede provocar la pérdida de información. Para evitar la pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo antes de retirar la batería.

Para insertar la batería:

- ▲ Alinee las pestañas de la batería con las muescas del equipo, inserte la batería **(1)** y luego gírela hacia abajo **(2)** en su compartimento. Los pestillos de liberación de la batería bloquean automáticamente la batería en la posición correcta.



Para extraer la batería:

1. Deslice los pestillos de liberación de la batería **(1)** para soltarla.
2. Gire la batería hacia arriba **(2)** y sáquela del equipo **(3)**.



## Carga de una batería

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No cargue la batería del equipo a bordo de un avión.

La batería se carga mientras el equipo está conectado a la alimentación externa a través del adaptador de CA o de un adaptador de alimentación opcional.

Una batería puede cargarse ya sea cuando el equipo esté apagado o en uso, pero se cargará más rápido si está apagado.

La carga puede tardar más si la batería es nueva, si no se ha utilizado durante dos o más semanas, o si su temperatura es muy superior o muy inferior a la temperatura ambiente.

Para prolongar la vida útil de la batería y optimizar la precisión de los mensajes de carga de la batería, siga estas recomendaciones:

- Si está cargando una nueva batería, cárguela por completo antes de encender el equipo.

**📝 NOTA:** Si el equipo está encendido mientras se está cargando la batería, el medidor de la batería en el área de notificación puede mostrar una carga del 100 por ciento antes de que la batería esté totalmente cargada.

- Deje que la batería se descargue menos del cinco por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
- Si no se ha utilizado la batería durante uno o varios meses, calíbrela en lugar de simplemente cargarla.

## Maximización de la duración de la batería

Para maximizar la duración de la batería:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **Control Center** (Centro de control) > **Power Management** (Administración de energía).
2. En la ficha **On Battery Power** (Con alimentación por batería):
  - Ajuste el control deslizante que está a la derecha de **Put computer to sleep when inactive for** (Poner el equipo en suspensión cuando esté inactivo durante) a 30 minutos.
  - Seleccione la opción **Suspend** (Suspender) o **Hibernate** (Hibernar) en el cuadro de diálogo que está a la derecha de **When laptop lid is closed** (Cuando se cierra la tapa del PC portátil).
  - Seleccione la opción **Hibernate** (Hibernar) o **Shutdown** (Apagar) en el cuadro de diálogo que está a la derecha de **When battery power is critically low** (Cuando la carga de la batería está a punto de agotarse).
3. Ajuste el control deslizante que está a la derecha de **Put display to sleep when inactive for** (Poner el equipo en suspensión cuando esté inactivo durante) en 15 minutos y seleccione la casilla de verificación que está al lado de **Reduce backlight brightness** (Reducir el brillo de la luz de fondo).
4. Haga clic en **Cerrar**.

## Administración de los niveles de batería baja

La información de esta sección describe las alertas y las respuestas del sistema configuradas de fábrica. Algunas alertas de condición de batería baja y respuestas del sistema pueden modificarse mediante el uso de Power Management (Administración de energía) en Control Center (Centro de control). Las preferencias configuradas en Administración de energía no afectan los indicadores luminosos.

## Identificación de niveles de batería bajos

Cuando una batería que es la única fuente de alimentación del equipo alcanza un nivel de batería bajo o crítico, ocurre lo siguiente:

- Si la hibernación está activada y el equipo está encendido o en modo de suspensión, el equipo iniciará la hibernación.
- Si la hibernación está desactivada y el equipo está encendido o en modo de suspensión, éste permanecerá por un breve lapso en suspensión y luego se apagará produciendo la pérdida de cualquier información que no se haya guardado.

## Resolución de nivel de batería bajo

### Para solucionar un nivel de batería bajo cuando se dispone de alimentación externa

- ▲ Conecte uno de los siguientes dispositivos:
  - Adaptador de CA
  - Dispositivo de acoplamiento o expansión opcional
  - Adaptador de alimentación opcional adquirido como un accesorio de HP

### Para resolver un nivel de batería bajo cuando una batería cargada esté disponible

1. Apague el equipo o inicie la Hibernación.
2. Sustituya la batería descargada por una batería cargada.
3. Encienda el equipo.

### Para resolver un nivel de batería bajo cuando no disponga de una fuente de energía

- Inicie la hibernación.
- Guarde su trabajo y apague el equipo.

### Para resolver un nivel de batería bajo cuando su equipo no pueda salir de la Hibernación

Cuando el equipo no tenga alimentación suficiente para salir de la Hibernación, siga los siguientes pasos:

1. Sustituya la batería descargada por una batería cargada o conecte el adaptador de CA al equipo y a la alimentación externa.
2. Salga de la hibernación presionando brevemente el botón de alimentación.

## Ahorro de la energía de la batería

- Apague las conexiones inalámbricas y de red de área local (LAN) y salga de las aplicaciones de módem cuando no esté utilizándolas.
- Desconecte los dispositivos externos no utilizados que no estén conectados a una fuente de alimentación externa.
- Detenga, desactive o extraiga cualquier tarjeta multimedia externa que no esté utilizando.
- Disminuya el brillo.
- Inicie la suspensión o la hibernación o apague el equipo cuando no lo esté utilizando.

## Almacenamiento de una batería

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños en la batería, no la exponga a altas temperaturas durante períodos de tiempo prolongados.


---

Si el equipo no va a utilizarse y va a permanecer desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, retire la batería y guárdela por separado.

Para prolongar la carga de una batería almacenada, colóquela en un lugar frío y seco.



---


 **NOTA:** Una batería guardada debe verificarse cada seis meses. Si la carga está en menos del 50 por ciento, recargue la batería antes de volver a guardarla.

---

Calibre la batería antes de utilizarla si ha estado almacenada durante un mes o más.

## Eliminación de una batería usada

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de incendio o de quemaduras, no desmonte, aplaste, perforo ni cause cortocircuitos externos en la batería, ni la arroje al fuego o al agua.

---


Consulte *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* para obtener instrucciones acerca de la eliminación de una batería.

## Sustitución de la batería

La vida útil de una batería varía de acuerdo con las configuraciones de administración de energía, los programas que ejecuta el equipo, la luminosidad de la pantalla, los dispositivos externos conectados al equipo y otros factores.

Puede saber más detalles sobre la batería y obtener información sobre el dispositivo al hacer clic en el icono **Battery** (Batería) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego hacer clic en **Laptop Battery** (Batería del PC portátil).


---

 **NOTA:** Para asegurarse de que siempre pueda contar con alimentación por batería cuando la necesite, HP le recomienda comprar una batería nueva cuando el indicador de capacidad de almacenamiento se vuelve verde amarillento.

---

## Uso de alimentación de CA externa


---

 **NOTA:** Para obtener información sobre la conexión a la alimentación de CA, consulte el póster *Configuración rápida* provisto en la caja del equipo.

---

La alimentación de CA externa se provee por medio de un adaptador de CA aprobado o un dispositivo de acoplamiento o expansión opcional.


---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir posibles problemas de seguridad, debe usar sólo el adaptador de CA que se suministra con el equipo, un adaptador de CA de repuesto suministrado por HP o un adaptador de CA compatible adquirido a HP.

---

Conecte el equipo a la alimentación de CA externa en cualquiera de las siguientes condiciones:

---

 **¡ADVERTENCIA!** No cargue la batería a bordo de un avión.

---

- Cuando cargue o calibre una batería.
- Cuando esté instalando o modificando el software del sistema
- Al grabar información en un CD o DVD

Cuando conecte el equipo a la alimentación de CA externa, ocurrirán los siguientes eventos:

- La batería comienza a cargarse.
- Si el equipo está encendido, el icono de energía que está en el área de notificación cambia su apariencia.

Cuando desconecte la alimentación de CA externa, ocurrirán los siguientes eventos:

- El equipo cambia a alimentación por batería.
- El brillo de la pantalla se reduce automáticamente para extender la duración de la batería.

## Prueba de un adaptador de CA

Pruebe el adaptador de CA si el equipo presenta alguno de los siguientes síntomas cuando se conecta a la alimentación de CA:

- El equipo no se enciende.
- La pantalla no se enciende.
- El indicador luminoso de alimentación permanece apagado.

Para probar el adaptador de CA:

1. Apague el equipo.
2. Extraiga la batería del equipo.
3. Conecte el adaptador de CA al equipo y entonces a una toma eléctrica de CA.
4. Encienda el equipo.
  - Si el indicador luminoso se **enciende**, el adaptador de CA está funcionando adecuadamente.
  - Si el indicador luminoso permanece **apagado**, el adaptador de CA no está funcionando y debe ser sustituido.

Póngase en contacto con el soporte técnico para obtener información sobre cómo obtener un adaptador de CA de repuesto.

---

# 7 Unidades

Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Manipulación de unidades](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Uso de unidades ópticas \(sólo en algunos modelos\)](#)

## Manipulación de unidades

Las unidades son componentes frágiles del equipo que deben manipularse con cuidado. Consulte las siguientes precauciones antes de manipular las unidades. Se incluyen precauciones adicionales con los procedimientos a los cuales se aplican.

Observe estas medidas de precaución:

- Antes de trasladar un equipo que está conectado a una unidad de disco duro externa, inicie la suspensión y espere a que la pantalla se ponga en blanco o desconecte adecuadamente la unidad de disco duro externa.
- Antes de manipular una unidad, descargue la electricidad estática tocando la superficie metálica sin pintura de la unidad.
- No toque las patas del conector de una unidad extraíble o del equipo.
- Manipule la unidad con cuidado; no la deje caer ni coloque objetos sobre ella.
- Antes de extraer o insertar una unidad, apague el equipo. Si no está seguro de si el equipo está apagado, en suspensión o en hibernación, enciéndalo y luego apáguelo por medio del sistema operativo.
- No use fuerza excesiva al insertar una unidad en su compartimento.
- No escriba en el teclado ni mueva el equipo mientras una unidad óptica está grabando un disco. El proceso de grabación es sensible a las vibraciones.
- Cuando la batería es la única fuente de alimentación, asegúrese de que tenga carga suficiente antes de grabar un medio.
- Evite exponer la unidad a una temperatura o una humedad extremas.
- Evite exponer la unidad a líquidos. No rocíe la unidad con productos de limpieza.
- Retire el medio de la unidad antes de extraerla de su compartimento o antes de viajar con la unidad, transportarla o almacenarla.

- Si es necesario enviar por correo una unidad, colóquela en un paquete de envío con acolchado de burbujas o algún otro tipo de material de embalaje de protección y ponga un rótulo que diga "FRÁGIL".
- Evite exponer la unidad a campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad con campos magnéticos incluyen los dispositivos detectores y sensores de seguridad de los aeropuertos. Las correas transportadoras y dispositivos de seguridad similares de los aeropuertos que verifican el equipaje de mano usan rayos X en lugar de magnetismo y no dañan las unidades.

## Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

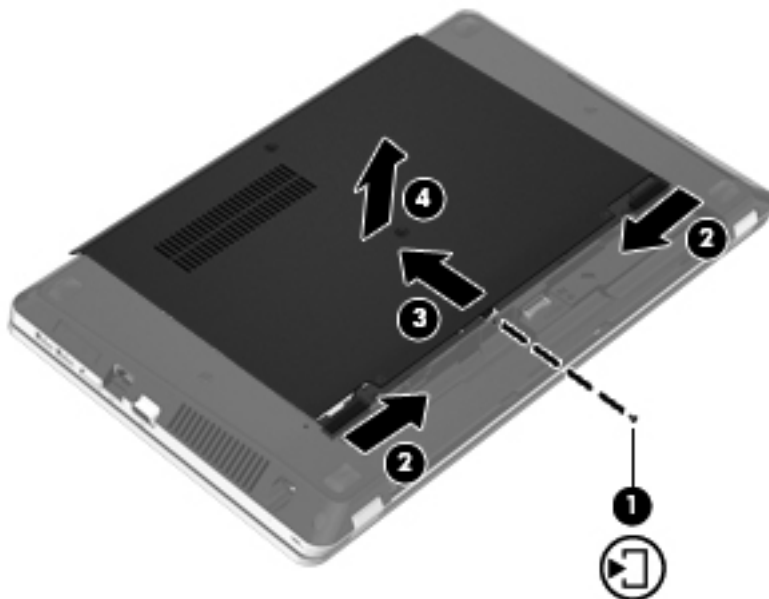
**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro del compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en suspensión o en hibernación.

En caso de que no esté seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

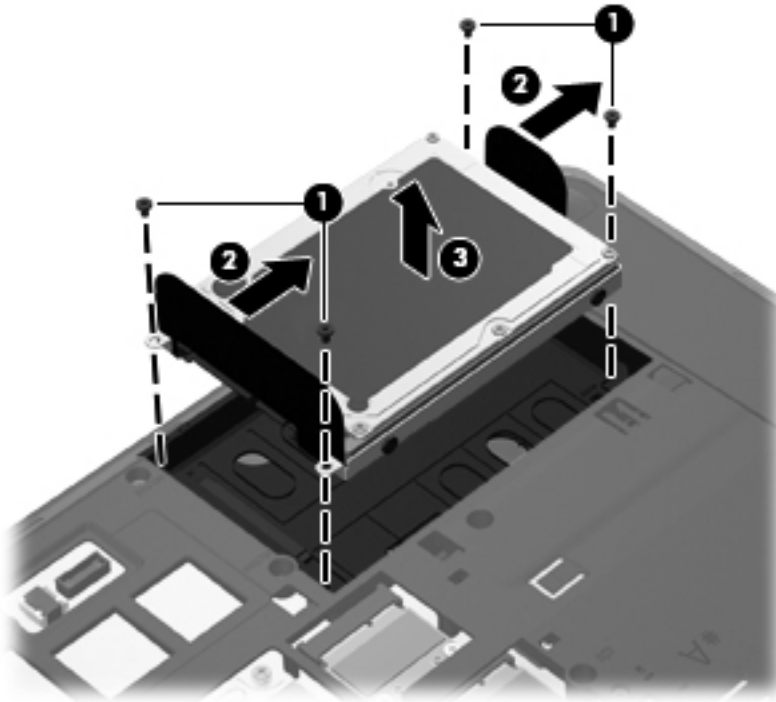
### Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Quite el tornillo de la cubierta de acceso (1).
5. Deslice hacia adentro los pestillos de liberación de la cubierta de acceso (2) para soltarla.
6. Deslice la cubierta de acceso hacia atrás (3) y luego levántela para sacarla del equipo (4).



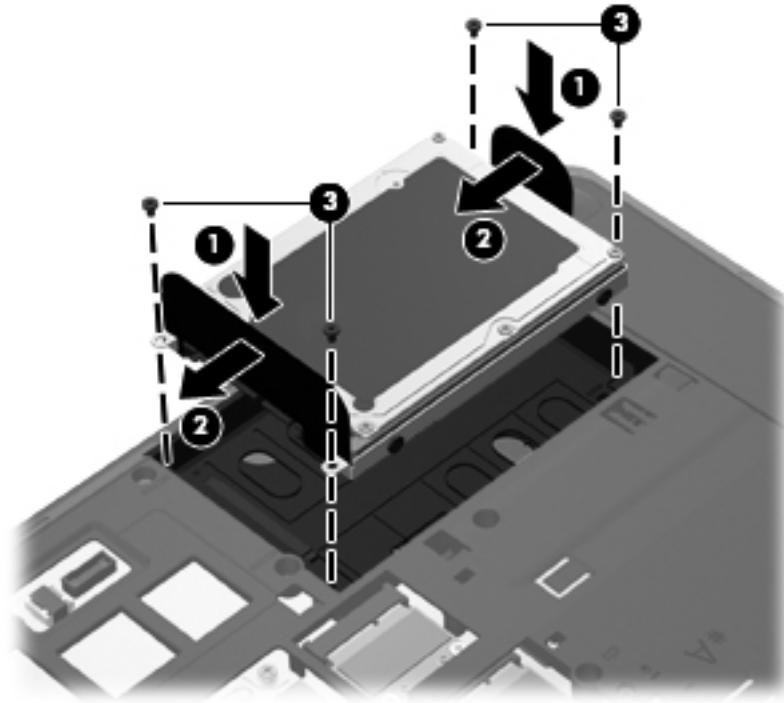
7. Retire los cuatro tornillos de la unidad de disco duro (1).

8. Tire de la pestaña de la unidad de disco duro (2) hacia la derecha para desconectar la unidad.
9. Levante la unidad de disco duro (3) para sacarla de su compartimento.



## Instalación de una unidad de disco duro

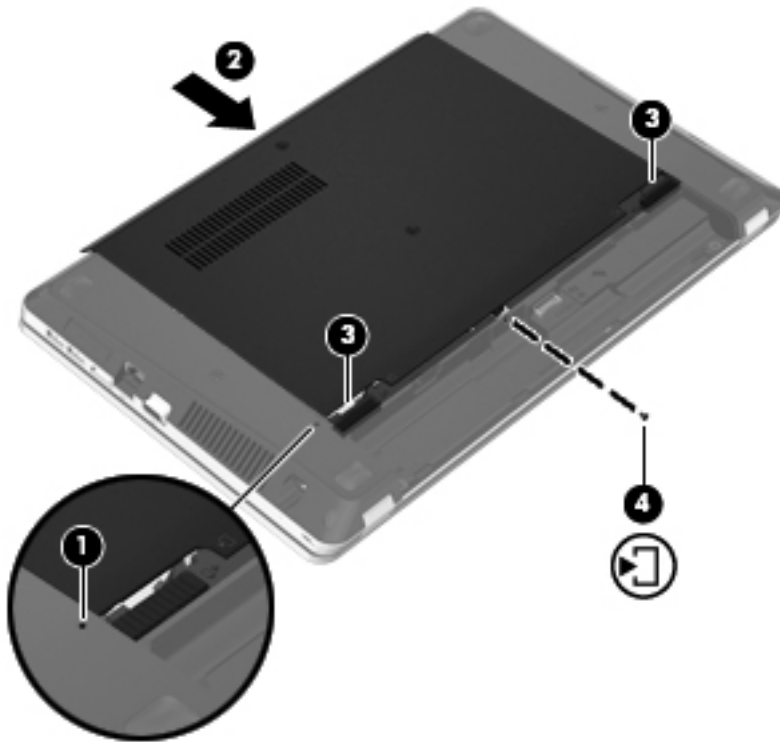
1. Inserte la unidad de disco duro en su compartimento **(1)**.
2. Tire de la pestaña de la unidad de disco duro **(2)** hacia la izquierda hasta que la unidad encaje en su lugar.
3. Vuelva a colocar los cuatro tornillos de la unidad de disco duro **(3)**.



4. Alinee las pestañas de la cubierta de acceso con los pestillos del equipo **(1)**, y a continuación deslice la cubierta hacia adentro para cerrarla **(2)**.

Los pestillos de liberación bloquean automáticamente la cubierta de acceso en su lugar **(3)**.

5. Vuelva a colocar el tornillo de la cubierta de acceso (4).



6. Vuelva a colocar la batería.
7. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
8. Encienda el equipo.
9. Después de instalar la unidad de disco duro, deberá formatearla. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para formatear la unidad de disco duro.

# Uso de unidades ópticas (sólo en algunos modelos)

## Identificación de la unidad óptica instalada

- ▲ Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones) y luego seleccione el grupo **Audio & Video** (Audio y vídeo) en la barra lateral izquierda.

Aparecerá una lista de todos los dispositivos instalados en su equipo, incluida la unidad óptica.

## Inserción de un disco óptico

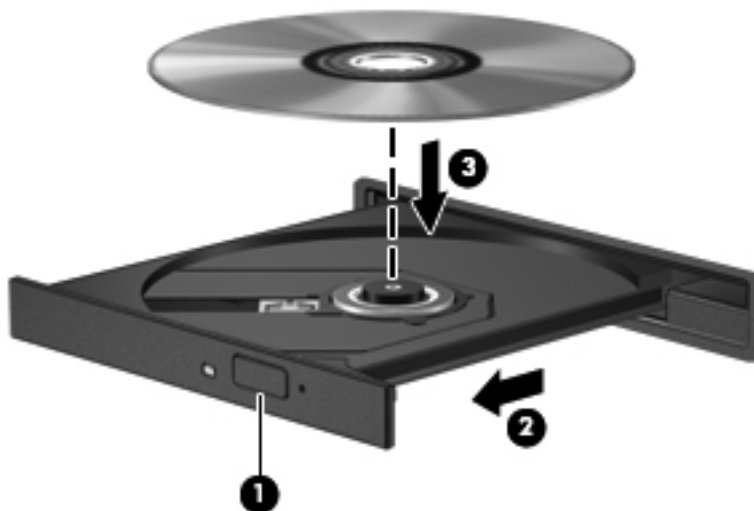
### Carga por bandeja

1. Encienda el equipo.
2. Presione el botón de liberación **(1)** que se encuentra en el panel frontal de la unidad para liberar la bandeja para medios.
3. Extraiga la bandeja **(2)**.
4. Sujete el disco por los bordes para evitar el contacto con las superficies planas y colóquelo en el eje de la bandeja con la etiqueta hacia arriba.



**NOTA:** Si la bandeja no está completamente accesible, incline el disco cuidadosamente para posicionarlo sobre el eje.

5. Presione suavemente el disco **(3)** hacia abajo en el eje de la bandeja hasta que encaje en la posición correcta.



6. Cierre la bandeja para medios.



**NOTA:** Después de que inserte un disco, es normal que el equipo haga una breve pausa. Si no ha seleccionado un reproductor de medios, se abrirá un cuadro de diálogo de Reproducción automática. Se le solicitará que seleccione cómo desea utilizar el contenido de los medios.




## Extracción de un disco óptico

### Carga por bandeja

Hay dos formas de extraer un disco, dependiendo de si la bandeja para medios abre normalmente o no.

#### Cuando la bandeja para medios ópticos se abre normalmente

1. Presione el botón de liberación (1) que se encuentra en el panel frontal de la unidad con el fin de liberar la bandeja para medios y a continuación tire con suavidad de la bandeja (2) hacia afuera hasta que esta se detenga.
2. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes exteriores sin tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.




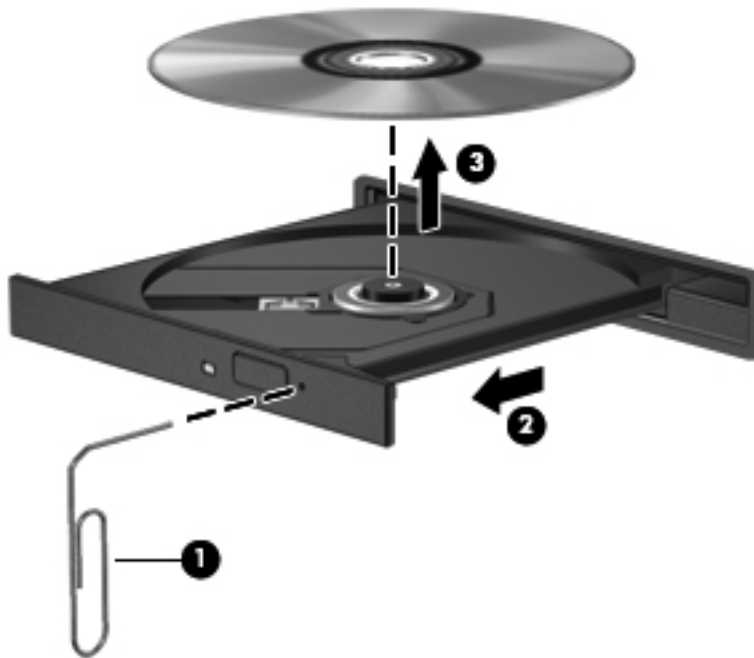
3. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

#### Cuando la bandeja para medios ópticos no puede abrirse

1. Inserte el extremo de un clip (1) en el acceso de liberación del panel frontal de la unidad.
2. Presione con suavidad el clip hasta soltar la bandeja y luego tire de ella hacia afuera (2) hasta que se detenga.

3. Extraiga el disco **(3)** de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes exteriores sin tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.



4. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

---

## 8 Tarjetas y dispositivos externos

Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Uso de tarjetas en la ranura para dispositivos multimedia digitales \(sólo en algunos modelos\)](#)
- [Uso de ExpressCard \(sólo en algunos modelos\)](#)
- [Uso de un dispositivo USB](#)
- [Uso de dispositivos externos opcionales](#)


### Uso de tarjetas en la ranura para dispositivos multimedia digitales (sólo en algunos modelos)

Las tarjetas digitales opcionales permiten almacenar datos de forma segura y compartirlos fácilmente. Se utilizan frecuentemente estas tarjetas con cámaras y PDA que admiten medios digitales, así como con otros equipos.

Para determinar qué formatos de tarjeta digital su equipo admite, consulte [Reconocimiento del equipo en la página 4](#).

#### Inserción de una tarjeta digital

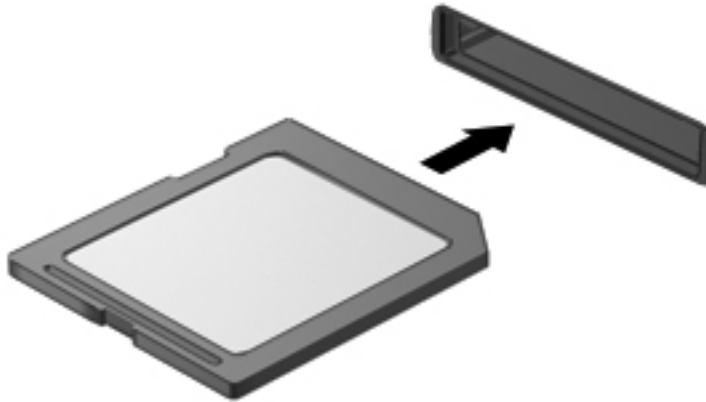
---

 **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños a los conectores de la tarjeta digital, utilice la mínima fuerza posible para insertarla.

---

1. Sostenga la tarjeta digital con la etiqueta hacia arriba y con los conectores en dirección al equipo.

2. Inserte la tarjeta en la ranura para dispositivos multimedia y luego presione la tarjeta hasta que se encaje firmemente.



## Extracción de una tarjeta digital

**⚠ PRECAUCIÓN:** A fin de reducir el riesgo de pérdida de información o de que el sistema deje de responder, use el siguiente procedimiento para extraer una tarjeta digital con seguridad.

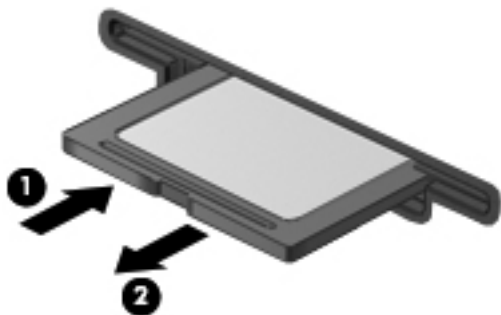
Guarde su información y cierre todos los programas relacionados con la tarjeta digital.

Para extraer una tarjeta digital:

1. Abra el Explorador de archivos seleccionando **Computer** (Equipo) > **Nautilus**.
2. Haga clic en el icono **Eject** (Expulsar), que está al lado del nombre de la tarjeta digital en la lista Places (Lugares) del panel izquierdo del Explorador de archivos.

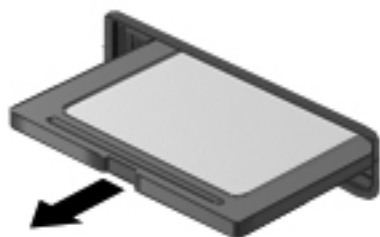
**📝 NOTA:** Se le avisa que es seguro extraer el dispositivo de hardware.

3. Presione la tarjeta (1) y a continuación retírela de la ranura (2).



– o –

Saque la tarjeta de la ranura.



## Uso de ExpressCard (sólo en algunos modelos)

Una ExpressCard es una PC Card de alto rendimiento que se inserta en la ranura para ExpressCard.

Al igual que las PC Card, las ExpressCard están diseñadas para cumplir las especificaciones estándar de la Asociación Internacional de Tarjetas de Memoria para PC (PCMCIA).



---

**NOTA:** Para ahorrar energía, detenga o extraiga una ExpressCard cuando no la esté utilizando.

---

## Configuración de una ExpressCard

Instale sólo el software necesario para su tarjeta. Si el fabricante de la ExpressCard le solicita que instale controladores para el dispositivo:

- Instale solamente los controladores de dispositivo que corresponden a su sistema operativo.
- No instale software adicional, por ejemplo servicios de tarjeta, servicios de socket o habilitadores provistos por el fabricante de la ExpressCard.

## Inserción de una ExpressCard

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar que se produzcan daños en el equipo o en las tarjetas multimedia, no inserte una PC Card en la ranura para ExpressCard.

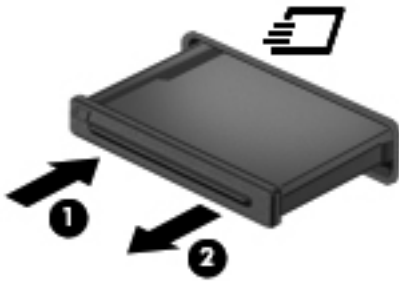
**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños a los conectores:

Utilice la mínima fuerza posible para insertar una ExpressCard.

No mueva ni transporte el equipo cuando una ExpressCard esté en uso.

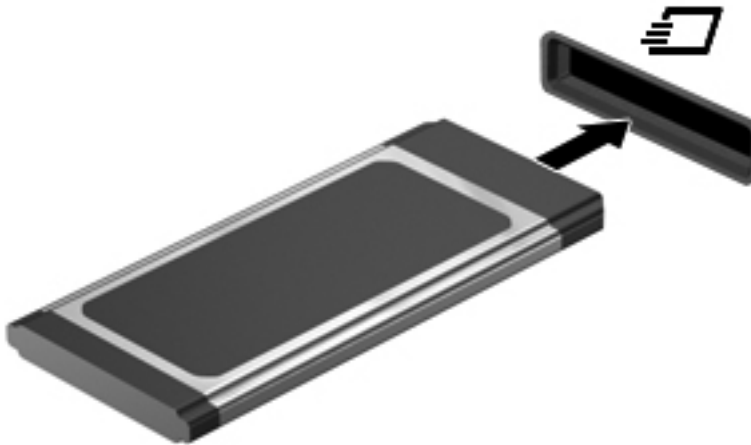
Es posible que la ranura para ExpressCard contenga un dispositivo de protección. Para extraer el dispositivo de protección:

1. Presione en el dispositivo de protección **(1)** para desbloquearlo.
2. Extraiga el dispositivo de protección **(2)** de la ranura.



Para insertar una ExpressCard:

1. Sostenga la tarjeta con la etiqueta hacia arriba y con los conectores en dirección al equipo.
2. Inserte la tarjeta en la ranura para ExpressCard y luego presione la tarjeta hasta que se encaje firmemente.



## Extracción de una ExpressCard

**⚠ PRECAUCIÓN:** A fin de reducir el riesgo de pérdida de información o de que el sistema deje de responder, use el siguiente procedimiento para extraer una ExpressCard con seguridad.

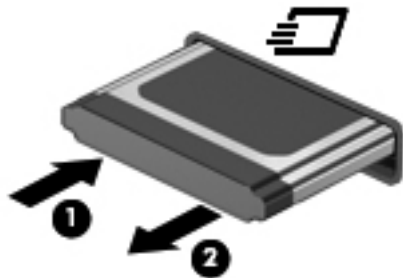
Guarde toda su información y cierre todos los programas asociados a la ExpressCard.

Para extraer una tarjeta ExpressCard:

1. Abra el Explorador de archivos seleccionando **Computer** (Equipo) > **Nautilus**.
2. Haga clic en el icono **Eject** (Expulsar), que está al lado del nombre de la tarjeta digital en la lista **Places** (Lugares), en el panel izquierdo del Explorador de archivos.

Se le avisará que es seguro extraer el dispositivo de hardware.

3. Libere y extraiga la ExpressCard:
  - a. Presione suavemente la ExpressCard **(1)** para desbloquearla.
  - b. Extraiga la ExpressCard de la ranura **(2)**.



## Uso de un dispositivo USB

Bus serie universal (USB) es una interfaz de hardware que se puede utilizar para conectar un dispositivo externo opcional, como un teclado, un mouse, una unidad, una impresora, un escáner o un concentrador USB. Los dispositivos pueden estar conectados al equipo.

Algunos dispositivos USB pueden necesitar software adicional que, generalmente, se incluye con el dispositivo. Para obtener más información acerca del software específico para un dispositivo, consulte las instrucciones del fabricante del dispositivo.

El equipo tiene 4 puertos USB, que admiten dispositivos USB 2.0. Un concentrador USB opcional proporciona puertos USB adicionales que pueden usarse con el equipo.



## Conexión de un dispositivo USB

**PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar un conector USB, utilice la mínima fuerza posible para conectar un dispositivo USB.

- ▲ Para conectar un dispositivo USB al equipo, conecte el cable USB del dispositivo al puerto USB.



Oirá un sonido cuando se detecte el dispositivo.

**NOTA:** Cuando conecta un dispositivo USB, puede ver un mensaje en el área de notificación que le informará que el sistema reconoce al dispositivo.

## Extracción de un dispositivo USB

**PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar un conector USB, no tire del cable para desconectar el dispositivo USB.


**PRECAUCIÓN:** A fin de evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder, use el siguiente procedimiento para extraer un dispositivo USB con seguridad.

Para extraer un dispositivo USB:

1. Abra el Explorador de archivos seleccionando **Computer** (Equipo) > **Nautilus**.
2. Haga clic en el icono **Eject** (Expulsar), que está al lado del nombre del dispositivo en la lista **Places** (Lugares), en el panel izquierdo del Explorador de archivos.
3. Retire el dispositivo.


**NOTA:** Puede extraer un mouse USB o un teclado USB desconectando el dispositivo del equipo. Los dispositivos de almacenamiento USB deben desconectarse del equipo por medio del procedimiento descrito anteriormente.

## Uso de dispositivos externos opcionales

 **NOTA:** Para obtener más información sobre el software y los controladores necesarios o para saber cuál puerto del equipo usar, consulte las instrucciones del fabricante.

---

Para conectar un dispositivo externo al equipo:

 **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños al equipo cuando se conecta un dispositivo con alimentación, asegúrese de que el dispositivo esté apagado y el cable de alimentación de CA esté desconectado.


---

1. Conecte el dispositivo al equipo.
2. Si está conectando un dispositivo con alimentación, enchufe el cable de alimentación del dispositivo a una toma eléctrica de CA con conexión a tierra.
3. Encienda el dispositivo.

Para desconectar un dispositivo externo sin alimentación, apáguelo y luego desconéctelo del equipo. Para desconectar un dispositivo externo con alimentación, apague el dispositivo y luego desenchufe el cable de alimentación de CA.

## Uso de unidades externas opcionales

Las unidades externas extraíbles amplían sus opciones de almacenamiento y acceso a la información. Puede añadir una unidad USB conectándola a un puerto USB del equipo.

 **NOTA:** Las unidades ópticas USB externas HP deben conectarse al puerto USB con alimentación independiente del equipo.

---


Las unidades USB incluyen los siguientes tipos:


- Unidad de disquete de 1,44 MB
- Unidad de disco duro externa (una unidad de disco duro con un adaptador incorporado)
- Unidad óptica externa (CD y DVD)
- Compartimento multiuso


---

## 9 Módulos de memoria


El compartimento del módulo de memoria del equipo está ubicado en la parte inferior de este.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o daños al equipo, desconecte el cable de alimentación y retire todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

 **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

 **NOTA:** Para usar una configuración de dos canales al añadir un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

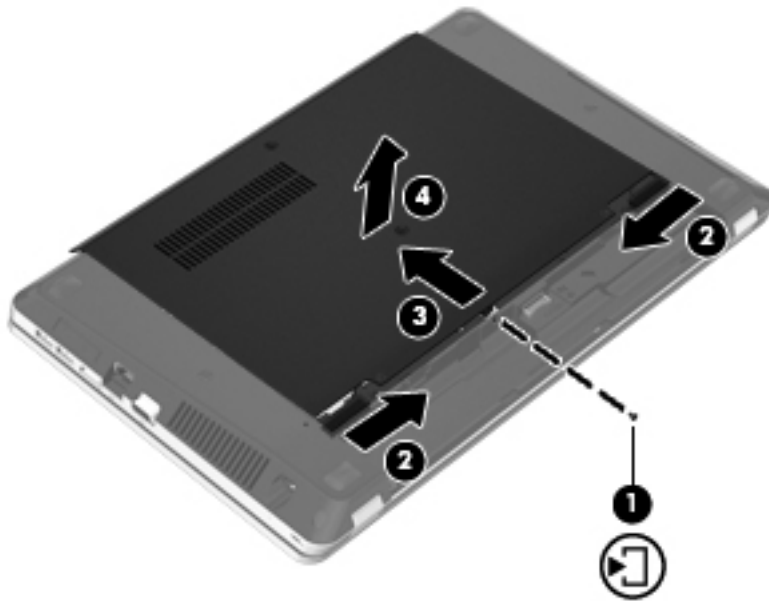
 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria mientras el equipo esté encendido, en suspensión o en hibernación.

En caso de que no esté seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Quite el tornillo de la cubierta de acceso **(1)**.
5. Deslice hacia adentro los pestillos de liberación **(2)** para soltar la cubierta de acceso.

6. Deslice la cubierta de acceso hacia atrás (3) y luego levántela para sacarla del equipo (4).

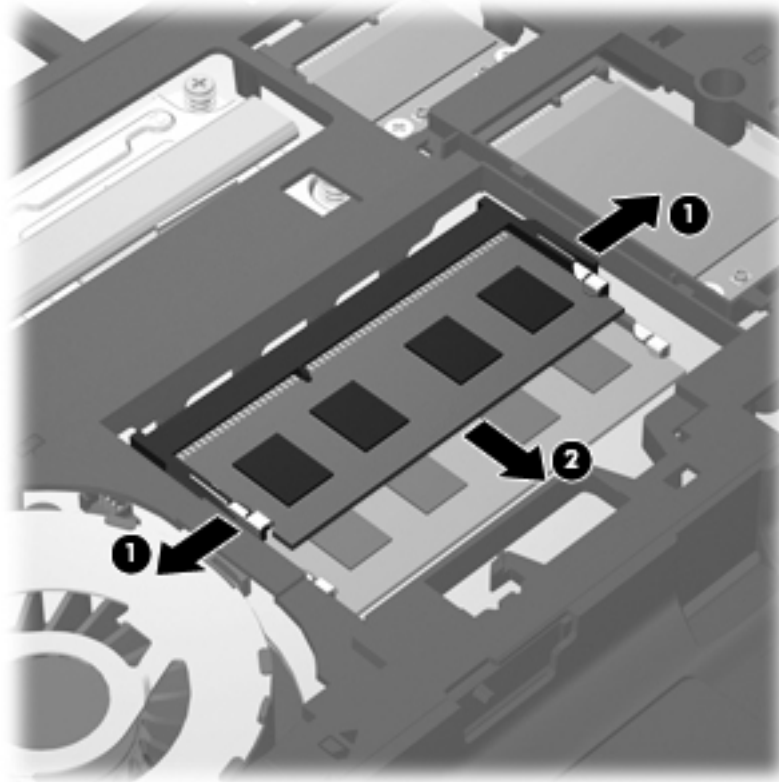


7. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
  - a. Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria.

El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el módulo de memoria, sosténgalo únicamente por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria, ni lo doble.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)** y extráigalo suavemente de la ranura.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección antielectrostático.

8. Inserte un nuevo módulo de memoria:

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el módulo de memoria, sosténgalo únicamente por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria, ni lo doble.

- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con el área con pestañas de la ranura del módulo.
- b. Con el módulo formando un ángulo de 45 grados con la superficie del compartimiento del módulo de memoria, presione el módulo de memoria **(2)** hasta que encaje en su ranura correctamente.

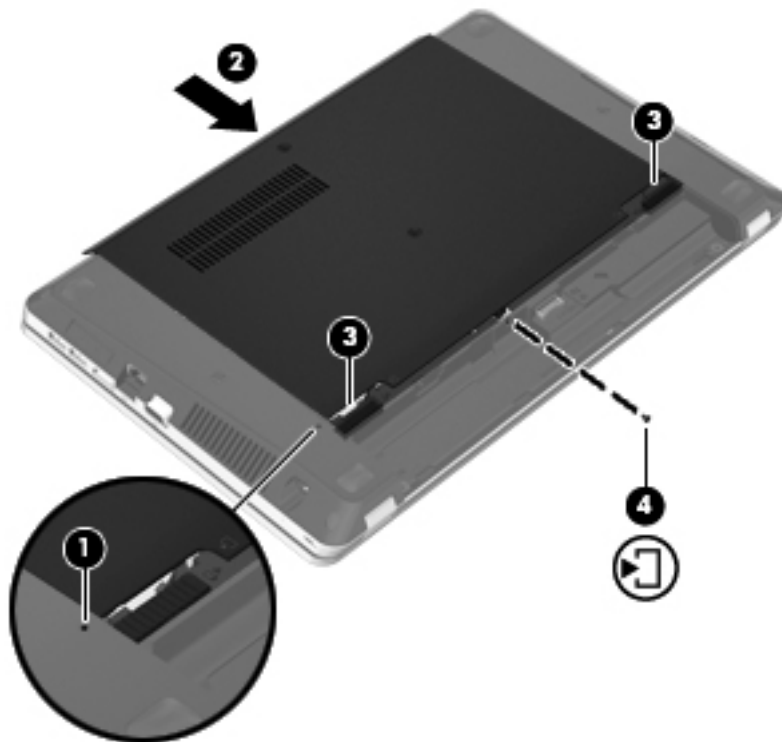
- c. Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, presionando sus bordes izquierdo y derecho hasta que los clips de retención encajen en el lugar correcto.



9. Alinee las pestañas de la cubierta de acceso con los pestillos del equipo **(1)**, y a continuación deslice la cubierta hacia adentro para cerrarla **(2)**.

Los pestillos de liberación bloquean automáticamente la cubierta de acceso en su lugar **(3)**.

10. Vuelva a colocar el tornillo de la cubierta de acceso (4).



11. Vuelva a colocar la batería.

12. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.

13. Encienda el equipo.

# 10 Seguridad

Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Protección del equipo](#)
- [Uso de contraseñas](#)
- [Uso de software de firewall](#)
- [Instalación de un cable de seguridad opcional](#)

## Protección del equipo



**NOTA:** Las soluciones de seguridad están diseñadas para actuar como medidas disuasorias, pero es posible que no impidan ataques de software ni eviten la manipulación indebida o el robo del equipo.

Los recursos de seguridad suministrados con su equipo pueden proteger el equipo, la información personal y los datos de varios riesgos. La forma en la que use su equipo determinará qué recursos de seguridad necesita utilizar.

El sistema operativo ofrece algunos recursos de seguridad. Los recursos adicionales de seguridad se indican en la tabla siguiente. Es posible configurar la mayoría de estos recursos de seguridad adicionales en la utilidad de configuración del equipo.

Para protegerse de	Utilice este recurso de seguridad
Uso no autorizado del equipo	Autenticación de encendido mediante contraseñas.
Acceso no autorizado a la utilidad de configuración del equipo (f10)	Contraseña de administrador en la utilidad de configuración del equipo*
Acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro	Contraseña de DriveLock en la utilidad de configuración del equipo*
Restablecimiento no autorizado de contraseñas de la utilidad de configuración del equipo (f10)	Recurso de seguridad estricta en la utilidad de configuración del equipo*
Inicio no autorizado desde una unidad óptica, unidad de disquete o adaptador de red interno	Recurso de Opciones de inicio de la utilidad de configuración del equipo*
Acceso no autorizado a los datos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Software de firewall</li><li>• Actualizaciones del sistema operativo</li></ul>
Acceso no autorizado a los parámetros de la utilidad de configuración del equipo y a otros datos de identificación del sistema	Contraseña de administrador en la utilidad de configuración del equipo*




Para protegerse de	Utilice este recurso de seguridad
Remoción no autorizada del equipo	Ranura del cable de seguridad (se usa con un cable de seguridad opcional)

\*El acceso a la utilidad de configuración del equipo se realiza presionando **f10** cuando se enciende o reinicia el equipo. Al utilizar la utilidad de configuración del equipo, debe emplear las teclas del equipo para desplazarse y realizar selecciones.

## Uso de contraseñas

Una contraseña es un conjunto de caracteres seleccionado para proteger la información que se encuentra en su equipo. Es posible establecer varios tipos de contraseñas, dependiendo de cómo desee controlar el acceso a su información. Las contraseñas pueden establecerse en el sistema operativo o en la utilidad de configuración del equipo, que está preinstalada en el equipo.

 **NOTA:** Para reducir el riesgo de que se bloquee el equipo, registre cada contraseña y guárdela en un lugar seguro.

## Definición de contraseñas en el sistema operativo

Contraseñas del sistema operativo	Función
Contraseña de raíz	Protege el acceso a una cuenta del nivel de raíz del sistema operativo.
Contraseña de usuario	Protege el acceso a una cuenta de usuario del sistema operativo.

## Definición de contraseñas en la utilidad de configuración del equipo

Contraseñas de la utilidad de configuración del equipo	Función
Contraseña de administrador*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Protege el acceso a la utilidad de configuración del equipo.</li> <li>Después de definir esta contraseña, será necesario introducirla cada vez que acceda a la utilidad de configuración del equipo.</li> </ul> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Si olvida su contraseña de administrador, no podrá acceder a la utilidad de configuración del equipo.</p> <p><b>NOTA:</b> Se puede utilizar la contraseña de administrador en lugar de la contraseña de inicio.</p> <p><b>NOTA:</b> Su contraseña de administrador no se muestra cuando se configura, introduce, cambia o elimina.</p> <p><b>NOTA:</b> Si introduce la contraseña de inicio en la primera verificación de contraseña antes de que se muestre el mensaje "Press the ESC key for Startup Menu" (Presione la tecla esc para el menú de inicio), deberá introducir la contraseña de administrador para acceder a la utilidad de configuración del equipo.</p>

Contraseñas de la utilidad de configuración del equipo	Función
Contraseña de inicio*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protege el acceso al contenido del equipo.</li> <li>• Después de configurar esta contraseña, debe ingresarla cada vez que encienda o reinicie el equipo o cuando salga de la hibernación.</li> </ul> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Si olvida la contraseña de inicio, no podrá iniciar ni reiniciar el equipo ni salir de la hibernación.</p> <p><b>NOTA:</b> Se puede utilizar la contraseña de administrador en lugar de la contraseña de inicio.</p> <p><b>NOTA:</b> La contraseña de inicio no se muestra cuando se configura, introduce, cambia o elimina.</p>

\*Para saber más detalles acerca de estas contraseñas, consulte las siguientes secciones.

## Administración de una contraseña de administrador

Para definir, cambiar o eliminar esta contraseña, siga estos pasos:

1. Abra la utilidad de configuración del equipo encendiéndolo o reiniciándolo. Mientras aparece el mensaje "Press the ESC key for Startup Menu" (Presione la tecla esc para el menú de inicio) en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla, presione **esc**. Cuando aparezca el menú de inicio, presione **f10**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Security** (Seguridad) > **Set Administrator password** (Definir contraseña de administrador) y a continuación presione **intro**.
  - Para definir una contraseña de administrador, escriba su contraseña en los campos **Enter New Password** (Introducir nueva contraseña) y **Confirm New Password** (Confirmar nueva contraseña) y luego presione **intro**.
  - Para cambiar una contraseña de administrador, escriba su actual contraseña en el campo **Enter Current Password** (Introducir contraseña actual), escriba una nueva contraseña en los campos **Enter New Password** (Introducir nueva contraseña) y **Confirm New Password** (Confirmar nueva contraseña) y finalmente presione **intro**.
  - Para eliminar una contraseña de administrador, escriba la contraseña actual en el campo **Enter Password** (Introducir contraseña) y luego presione la tecla **intro** cuatro veces.
3. Para guardar sus cambios y salir de la utilidad de configuración del equipo, use las teclas de flecha para seleccionar **Exit** (Salir) > **Exit Saving Changes** (Salir guardando los cambios).

Sus cambios se aplicarán cuando se reinicie el equipo.

## Introducción de una contraseña de administrador

Cuando aparezca el mensaje **Enter password** (Introduzca la contraseña), escriba su contraseña de administrador y a continuación presione **intro**. Después de tres intentos fallidos de introducir la contraseña de administrador, debe reiniciar el equipo y volver a intentarlo.

## Administración de una contraseña de inicio

Para definir, cambiar o eliminar esta contraseña, siga estos pasos:

1. Abra la utilidad de configuración del equipo encendiéndolo o reiniciándolo. Mientras aparece el mensaje "Press the ESC key for Startup Menu" (Presione la tecla esc para el menú de inicio) en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla, presione [esc](#). Cuando aparezca el menú de inicio, presione [f10](#).
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Security** (Seguridad) > **Set Power-On Password** (Definir contraseña de inicio) y a continuación presione [intro](#).
  - Para definir una contraseña de inicio, escriba su contraseña en los campos **Enter New Password** (Introducir nueva contraseña) y **Confirm New Password** (Confirmar nueva contraseña) y luego presione [intro](#).
  - Para cambiar una contraseña de inicio, escriba su actual contraseña en el campo **Enter Current Password** (Introducir contraseña actual), escriba una nueva contraseña en los campos **Enter New Password** (Introducir nueva contraseña) y **Confirm new password** (Confirmar nueva contraseña) y entonces presione [intro](#).
  - Para eliminar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Enter Current Password** (Introducir contraseña actual) y luego presione la tecla [intro](#) cuatro veces.
3. Para guardar sus cambios y salir de la utilidad de configuración del equipo, use las teclas de flecha para seleccionar **Exit** (Salir) > **Exit Saving Changes** (Salir guardando los cambios).

Sus cambios se aplicarán cuando se reinicie el equipo.

## Introducción de una contraseña de inicio

Cuando aparezca el mensaje **Enter password** (Introducir contraseña), escriba su contraseña y luego presione [intro](#). Después de tres intentos fallidos de ingresar la contraseña, debe reiniciar el equipo y volver a intentarlo.

## Uso de software de firewall

Los firewalls están diseñados para impedir el acceso no autorizado a un sistema o red. Un firewall puede ser un programa de software que usted instala en su equipo y/o red o una solución que incluye hardware y software.

Hay dos tipos de firewall que deben tenerse en cuenta:

- Firewall basado en host: es un software que protege sólo el equipo en el cual está instalado.
- Firewall basado en red: se instala entre su DSL o módem por cable y su red doméstica para proteger todos los equipos de la red.

Cuando un firewall se encuentra instalado en un sistema, todos los datos que se envían desde o al sistema se monitorizan y comparan con un conjunto de criterios de seguridad definidos por el usuario. Se bloquean los datos que no cumplen con esos criterios.

Es posible que su equipo o red ya cuente con un firewall instalado. En caso contrario, hay soluciones de software de firewall disponibles.





---

**NOTA:** En algunas circunstancias, un firewall puede bloquear el acceso a juegos de Internet, interferir con la capacidad de compartir impresoras y archivos en la red o bloquear archivos adjuntos autorizados. Para resolver el problema temporalmente, desactive el firewall, lleve a cabo la tarea que desea realizar y, a continuación, vuelva a activar el firewall. Para resolver el problema de forma permanente, reconfigure el firewall.

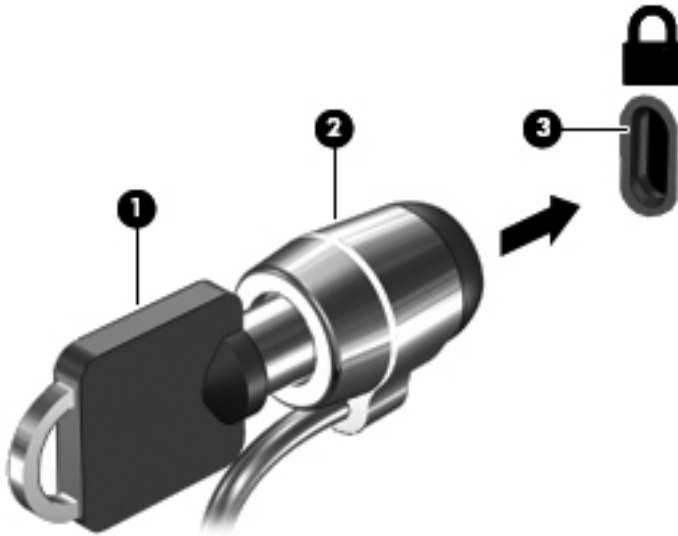
---

## Instalación de un cable de seguridad opcional

 **NOTA:** Un cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de la ranura para cable de seguridad de su equipo difiera de la imagen de esta sección. Consulte [Reconocimiento del equipo en la página 4](#) para saber la localización del cable de seguridad en su equipo.

1. Pase el cable de seguridad alrededor de un objeto que tenga una fijación segura.
2. Inserte la llave (1) en el candado con cable (2).
3. Inserte el candado con cable en la ranura para cable de seguridad del equipo (3) y luego cierre el candado con cable mediante la llave.



4. Quite la llave y guárdela en un lugar seguro.

---

# 11 Copias de seguridad y recuperación


Este capítulo incluye las siguientes secciones:

- [Realización de una recuperación del sistema](#)
- [Copias de seguridad de su información](#)

La recuperación después de un error del sistema es tan precisa como su copia de seguridad más actualizada. A medida que agregue nuevos programas de software y archivos de datos, deberá continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas.

## Realización de una recuperación del sistema


La recuperación le permite restaurar el equipo a su estado original de fábrica o repararlo. La recuperación funciona desde una partición de recuperación dedicada en la unidad de disco duro. Este tipo de recuperación restaura el equipo a su estado de fábrica sin usar discos de recuperación.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de la recuperación borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación reinstala el sistema operativo original y los programas y controladores HP que se instalaron en la fábrica. Los programas de software, los controladores y las actualizaciones no instaladas por HP deben reinstalarse de forma manual. Los archivos personales deberán restaurarse a partir de una copia de seguridad.

---

Para restaurar el equipo desde la partición, siga estos pasos:

1. En lo posible, realice copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo.
3. Utilizando las teclas de flecha, seleccione **Recovery** (Recuperación) y luego presione [intro](#).
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

 **NOTA:** Si no puede arrancar (iniciar) su equipo desde la partición de la unidad de disco duro que cuenta con el sistema operativo primario o desde la partición de recuperación, debe comprar un DVD *SUSE Linux Enterprise Desktop Operating System* (Sistema operativo SUSE Linux Enterprise Desktop) para reinstalar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números telefónicos en todo el mundo).

---

## Copias de seguridad de su información

Debe hacer copias de seguridad de sus archivos regularmente para mantenerlas actualizadas. Puede hacer manualmente copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa, una unidad de red o en discos. Realice copias de seguridad de su sistema en los siguientes momentos:

- En horarios programados regularmente.
- Antes de reparar o restaurar el equipo.
- Antes de agregar o modificar hardware o software.

Para hacer copias de seguridad de los archivos de su directorio principal mediante el uso de Backup Manager Settings (Configuración del administrador de copias de seguridad):

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones) > **Tools** (Herramientas) > **Backup Manager Settings** (Configuración del administrador de copias de seguridad) y a continuación haga clic en el botón **Backup my home directory** (Hacer copia de seguridad de mi directorio principal).
2. Haga clic en el menú del cuadro de diálogo **Storage Destination Location** (Ubicación del destino de almacenamiento) y seleccione una ubicación para hacer una copia de seguridad de su información.
3. Haga clic en el menú del cuadro de diálogo **Schedule** (Programación) y seleccione una programación de tiempo para hacer copias de seguridad en un horario programado regularmente.

Para hacer una copia de seguridad de su información inmediatamente, haga clic en la casilla de verificación **Backup Now** (Hacer copia de seguridad ahora).



---

**NOTA:** Antes de hacer una copia de seguridad de su información, asegúrese de haber designado una ubicación para guardar los archivos de copia de seguridad.

---

4. Haga clic en el botón **Save and Backup** (Guardar y hacer copia de seguridad) para comenzar el proceso de copia de seguridad y guardar la configuración de copias de seguridad.

Para restaurar los archivos de copia de seguridad:

1. Seleccione **Computer** (Equipo) > **More Applications** (Más aplicaciones) > **Tools** (Herramientas) > **Backup Manager Restore** (Restauración del administrador de copias de seguridad).
2. Haga clic en el menú del cuadro de diálogo **Backup Source** (Origen de copia de seguridad) y seleccione la ubicación de los archivos de copia de seguridad.
3. Haga clic en el menú del cuadro de diálogo **Restore Destination** (Destino de restauración) y seleccione el destino para restaurar los archivos.
4. Para restaurar todos los archivos de la ubicación seleccionada, haga clic en el botón **Restore all files** (Restaurar todos los archivos). Para restaurar sólo archivos seleccionados, haga clic en el botón **Restore selected files** (Restaurar archivos seleccionados), haga clic en el botón **Select Files** (Seleccionar archivos) y seleccione los archivos que se restaurarán.



5. En **Restore Point** (Punto de restauración), haga clic en la hora y fecha de la copia de seguridad.



**NOTA:** Si se han realizado múltiples copias de seguridad, haga clic en el botón **Use the latest version** (Usar la última versión) para restaurar la versión más reciente.

6. Haga clic en el botón **Restore** (Restaurar) para empezar a restaurar los archivos o haga clic en el botón **Cancel** (Cancelar) para cancelar la operación.

---

# 12 Utilidad de configuración del equipo

La utilidad de configuración del equipo, o BIOS (Basic Input/Output System o Sistema básico de entrada y salida), controla la comunicación entre todos los dispositivos de entrada y salida del sistema (por ejemplo unidades de disco duro, pantalla, teclado, mouse e impresora). La utilidad de configuración del equipo incluye la configuración para los tipos de periféricos instalados, la secuencia de inicio del equipo y la cantidad de memoria extendida y de sistema.



**NOTA:** Utilice extremo cuidado al realizar cambios en la utilidad de configuración del equipo. Los errores pueden impedir que el equipo funcione correctamente.

---

## Inicio de la utilidad de configuración del equipo



**NOTA:** Sólo se puede usar un teclado externo o un mouse conectado a un puerto USB con la utilidad de configuración del equipo si el soporte de legado USB está activado.

---

Para iniciar la utilidad de configuración del equipo, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla ESC para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.


## Uso de la utilidad de configuración del equipo

### Exploración y selección en la utilidad de configuración del equipo

Para navegar y seleccionar en la utilidad de configuración, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla ESC para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
  - Para seleccionar un menú o un elemento de menú, use la tecla **tab** y las teclas de flecha del teclado y entonces presione **intro** o use un dispositivo señalador para hacer clic en el elemento.
  - Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo, haga clic en la flecha arriba o en la flecha abajo, en el ángulo superior derecho de la pantalla, o use las teclas flecha arriba o flecha abajo.
  - Para cerrar cajas de diálogo abiertas y retornar a la pantalla principal de la utilidad de configuración del equipo, presione **esc** y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

---

 **NOTA:** Puede utilizar un dispositivo señalador (TouchPad, dispositivo señalador tipo palanca o mouse USB) o el teclado para navegar y hacer selecciones en la utilidad de configuración.

---

2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.

Para salir de los menús de la utilidad de configuración del equipo, elija uno de los siguientes pasos:

- Para salir de los menús de la utilidad de configuración sin guardar sus cambios, haga clic en el icono **Exit** (Salir) en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use la tecla **tab** o las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **Ignore changes and exit** (Ignorar cambios y salir) y luego presione **intro**.

– o –

- Para guardar sus cambios y salir de los menús de la utilidad de configuración, haga clic en el icono **Exit** (Salir) en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.


– o –

Use la tecla **tab** o las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **Save changes and exit** (Guardar cambios y salir) y luego presione **intro**.

Sus cambios se aplicarán cuando se reinicie el equipo.

## Restauración de la configuración de fábrica en la utilidad de configuración del equipo

---

 **NOTA:** La restauración de los valores predefinidos no cambiará el modo de la unidad de disco duro.

---

Para hacer que todos los parámetros de la utilidad de configuración del equipo vuelvan a los valores configurados de fábrica, siga estos pasos:

1. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla ESC para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
2. Presione **f10** para acceder a la utilidad de configuración del equipo.
3. Use un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **Restore defaults** (Restaurar configuración predeterminada de sistema).
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
5. Para guardar sus cambios y salir, haga clic en el icono **Save** (Guardar), en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla, y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

– o –

Use las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **Save changes and exit** (Guardar cambios y salir) y luego presione **intro**.

Sus cambios se aplicarán cuando se reinicie el equipo.



**NOTA:** Las configuraciones relativas a contraseñas y seguridad no cambian cuando se restauran los valores de fábrica.

---

## Actualización del BIOS

Versiones actualizadas del software suministrado con su equipo pueden estar disponibles en el sitio web de HP.

La mayor parte de las actualizaciones de software y de BIOS incluidas en el sitio web de HP están empaquetadas en archivos comprimidos denominados *SoftPaq*.

Algunos paquetes de descarga contienen un archivo denominado *Readme.txt*, que contiene información relativa a la instalación y la solución de problemas del archivo.

## Determinación de la versión del BIOS

Para determinar si las actualizaciones del BIOS disponibles contienen versiones posteriores a las que están instaladas en el equipo, debe conocer la versión del BIOS del sistema instalada actualmente.

La información de la versión del BIOS (también conocida como *fecha de la ROM y BIOS del sistema*) puede mostrarse por medio del uso de la utilidad de configuración del equipo.

1. Inicie la utilidad de configuración del equipo.
2. Use un dispositivo señalador o las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **System Information** (Información del sistema).

Se muestra información sobre el BIOS y otros datos del sistema.

3. Para salir de la utilidad de configuración del equipo o haga clic en la flecha atrás, use las teclas de flecha para seleccionar **File** (Archivo) > **Ignore Changes and Exit** (Ignorar cambios y salir) y a continuación siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
4. Seleccione **Yes** (Sí) cuando se le solicite que confirme su elección de ignorar los cambios y salir; el equipo se reiniciará a continuación.

## Descarga de una actualización del BIOS

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de que se produzcan daños al equipo o de que la instalación no se realice correctamente, descargue e instale una actualización del BIOS sólo cuando el equipo esté conectado a una fuente de alimentación externa segura a través de un adaptador de CA. No descargue ni instale ninguna actualización del BIOS si el equipo está funcionando con alimentación por batería, está conectado a un producto de expansión opcional o a una fuente de alimentación opcional. Durante la descarga y la instalación, siga estas instrucciones:

No desconecte la alimentación del equipo desconectando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA.

No apague el equipo ni inicie la suspensión o la hibernación.

No introduzca, extraiga, conecte ni desconecte ningún dispositivo o cable.

---

1. Abra su explorador web, vaya a <http://www.hp.com/support> y seleccione su país o región.
2. Haga clic en la opción de descarga de software y controladores, escriba el número de modelo de su equipo en la casilla del producto y presione [intro](#).

3. Haga clic en su producto específico a partir de los modelos enumerados.
4. Haga clic en el sistema operativo adecuado.
5. Vaya a la sección del BIOS y descargue el paquete de software del BIOS.
6. Siga las instrucciones de instalación tal como se suministran con el paquete de software de BIOS descargado.



---

**NOTA:** Cuando aparezca un mensaje en la pantalla que notifique que la instalación ha finalizado correctamente, podrá eliminar el archivo de descarga de la unidad de disco duro.

---

---

# A Solución de problemas y soporte técnico

Este apéndice incluye las siguientes secciones:

- [Solución de problemas](#)
- [Contacto con atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

## Solución de problemas

Las siguientes secciones describen diversos problemas frecuentes y sus soluciones.

### El equipo no puede iniciarse

Si el equipo no se enciende cuando usted presiona el botón de alimentación, las siguientes sugerencias pueden ayudarlo a determinar el motivo:

- Si el equipo está conectado a una toma eléctrica de CA, conecte otro dispositivo a la toma eléctrica para asegurarse de que esté suministrando la alimentación adecuada.



---

**NOTA:** Utilice sólo el adaptador de CA suministrado con el equipo o uno aprobado por HP para este equipo.

---

- Si su equipo está conectado a una fuente de alimentación externa que no es una toma eléctrica de CA, conéctelo a una toma eléctrica de CA por medio del adaptador de CA. Asegúrese de que las conexiones del cable de alimentación y del adaptador de CA estén firmes.

## La pantalla del equipo está en blanco

Si no ha apagado el equipo pero la pantalla está en blanco, esto puede deberse a uno o más de los siguientes motivos:

- El equipo puede estar en estado de suspensión o en hibernación. Para salir del modo de suspensión o la hibernación, presione brevemente el botón de alimentación. La suspensión y la hibernación son recursos de ahorro de energía que pueden apagar la pantalla. El sistema puede iniciar la suspensión y la hibernación cuando el equipo está encendido pero no en uso o cuando ha alcanzado un nivel de batería baja. Para cambiar estas y otras configuraciones de alimentación, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Battery** (Batería) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic en **Preferences** (Preferencias).
- Es posible que el equipo no esté configurado para mostrar la imagen en su pantalla. Para transferir la imagen a la pantalla del equipo, presione **fn+f4**. En la mayoría de los modelos, cuando una pantalla externa opcional, como un monitor, está conectada al equipo, la imagen puede mostrarse en la pantalla del equipo o en la pantalla externa o en ambos dispositivos simultáneamente. Si presiona **fn+f4** varias veces, la imagen se alterna entre la pantalla del equipo, una o más pantallas externas y la exhibición simultánea en todos los dispositivos.


## El software no está funcionando correctamente

Si el software deja de responder o se comporta de manera anómala, reinicie el equipo haciendo clic en **Computer** (Equipo) > **Shutdown** (Apagar) > **Restart** (Reiniciar). Si no puede reiniciar el equipo utilizando este procedimiento, consulte la siguiente sección, [El equipo está encendido pero no responde en la página 85](#).

## El equipo está encendido pero no responde

Si el equipo está encendido pero no responde a los comandos de software o del teclado, intente los siguientes procedimientos de apagado de emergencia, en la secuencia suministrada, hasta que el equipo se apague:

---

 **PRECAUCIÓN:** Los procedimientos de apagado de emergencia ocasionan la pérdida de la información que no se haya guardado.

---


- Mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos.
- Desconecte su equipo de la fuente de alimentación externa y extraiga la batería.


## El equipo está inusualmente caliente

Es normal que la temperatura del equipo sea relativamente elevada mientras este se encuentra en uso. Sin embargo, si el equipo se siente *inusualmente* caliente, es posible que esté sobrecalentándose debido al bloqueo de un orificio de ventilación.

Si sospecha que el equipo se está sobrecalentando, déjelo enfriar hasta que alcance la temperatura ambiente. Asegúrese de que ningún orificio de ventilación esté obstruido mientras utiliza el equipo.

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones provocadas por el calor o de sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre las piernas ni obstruya sus orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o con una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

 **NOTA:** El ventilador del equipo se iniciará automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante el funcionamiento.

---

## Un dispositivo externo no funciona

Siga estas sugerencias en caso de que un dispositivo externo no funcione según lo esperado:

- Encienda el dispositivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén bien conectados.
- Cerciórese de que el dispositivo esté recibiendo alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que el dispositivo sea compatible con su sistema operativo, especialmente si este dispositivo es antiguo.
- Cerciórese de que los controladores correctos estén instalados y actualizados.

## La conexión de red inalámbrica no funciona


Si la conexión a una red inalámbrica no funciona correctamente, siga estas sugerencias:

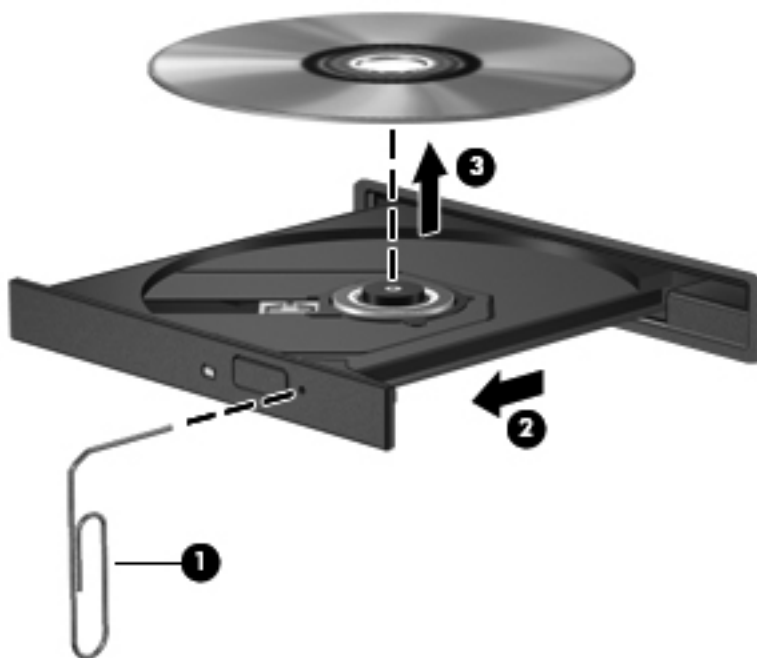
- Para activar o desactivar un dispositivo inalámbrico o de red, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono **Network Connection** (Conexión de red) del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas. Para activar dispositivos, seleccione la casilla de verificación desde la opción de menú. Para desactivar el dispositivo, desmarque la casilla de verificación.
- Asegúrese de que el dispositivo inalámbrico esté encendido.
- Asegúrese de que las antenas inalámbricas del equipo estén libres de obstrucciones.
- Asegúrese de que el módem de cable o DSL y su cable de alimentación estén conectados correctamente y de que los indicadores luminosos estén encendidos.
- Asegúrese de que el enrutador inalámbrico o el punto de acceso estén conectados correctamente a su adaptador de alimentación y al módem de cable o DSL, y de que los indicadores luminosos estén encendidos.
- Desconecte y vuelva a conectar todos los cables y luego apague y vuelva a encender el dispositivo.



## La bandeja para medios ópticos no se abre para permitir la extracción de un CD o un DVD

1. Inserte el extremo de un clip (1) en el acceso de liberación del panel frontal de la unidad.
2. Presione con suavidad el clip hasta que la bandeja quede liberada y luego tire de ella hacia afuera (2) hasta que se detenga.
3. Extraiga el disco (3) de la bandeja ejerciendo una suave presión en el eje mientras levanta el disco sujetándolo por los bordes exteriores sin tocar las superficies planas.

 **NOTA:** Si la bandeja para medios no está completamente accesible, incline cuidadosamente el disco mientras lo extrae.



4. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en un estuche de protección.

## El equipo no detecta la unidad óptica

Si su sistema operativo no detecta un dispositivo instalado, es posible que el software del controlador esté faltando o se encuentre dañado.

1. Extraiga el disco de la unidad.
2. Haga clic en **Computer** (Equipo) y luego haga clic en **System Monitor** (Monitor del sistema).
3. En la ficha **Hardware**, identifique el Controlador de almacenamiento en la columna **Type** (Tipo).
4. Haga clic en el triángulo que está al lado de los dispositivos hasta ubicar su unidad óptica. Si la unidad aparece, probablemente está funcionando de forma correcta.

## No se puede reproducir un disco

- Guarde su trabajo y cierre todos los programas abiertos antes de reproducir un CD o un DVD.
- Cierre la sesión de Internet antes de reproducir un CD o un DVD.
- Asegúrese de insertar el disco adecuadamente.
- Asegúrese de que el disco esté limpio. Si es necesario, limpie el disco con agua filtrada y un paño libre de pelusas. Limpie desde el centro del disco hacia el borde externo.
- Verifique si el disco está rayado. Si encuentra rayas, trate el disco con un kit para reparación de discos ópticos disponible en muchas tiendas de artículos electrónicos.
- Desactive el modo de suspensión antes de reproducir el disco.

No inicie la hibernación o suspensión mientras esté reproduciendo un disco. De lo contrario, podrá aparecer un mensaje de advertencia que le preguntará si desea continuar. Si aparece este mensaje, haga clic en **No**. Después de que haga clic en No, el equipo puede comportarse de alguna de estas formas:

- La reproducción puede reanudarse.

– 0 –

- Puede cerrarse la ventana de reproducción en el programa multimedia. Para volver a reproducir el disco, haga clic en el botón **Play** (Reproducir) de su programa multimedia a fin de reiniciar el disco. En casos excepcionales, podrá ser necesario salir del programa y reiniciarlo a continuación.

## Una película no puede verse en una pantalla externa

1. Si están encendidas la pantalla del equipo y la pantalla externa, presione **fn+f4** una o más veces para alternar entre las dos pantallas.
2. Ajuste la configuración del monitor para que la pantalla externa sea la pantalla principal:
  - a. Haga clic con el botón derecho en un área libre del escritorio del equipo y seleccione **Screen resolution** (Resolución de pantalla).
  - b. Especifique una pantalla primaria y una pantalla secundaria.



**NOTA:** Cuando utilice ambas pantallas, la imagen del DVD no aparecerá en la pantalla designada como pantalla secundaria.

## El proceso de grabación de un disco no se inicia o se detiene antes de completarse


- Asegúrese de que todos los programas estén cerrados.
- Desactive el modo de suspensión y la hibernación.
- Cerciórese de utilizar el tipo correcto de disco para su unidad.
- Asegúrese de que el disco esté insertado adecuadamente.
- Seleccione una velocidad de grabación menor y vuelva a intentarlo.
- Si está copiando un disco, guarde la información del disco de origen en su unidad de disco duro antes de intentar grabar el contenido en un nuevo disco y luego haga la grabación desde su disco duro.

## Contacto con atención al cliente

Si la información suministrada en esta guía no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente HP en:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

---


 **NOTA:** Para ponerse en contacto con el soporte mundial, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en todo el mundo) en el lado izquierdo de la página o vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

---

Allí, usted puede:

- Chatear con un técnico de HP.

---

 **NOTA:** Cuando no haya chat de soporte técnico disponible en un idioma en específico, estará disponible en inglés.

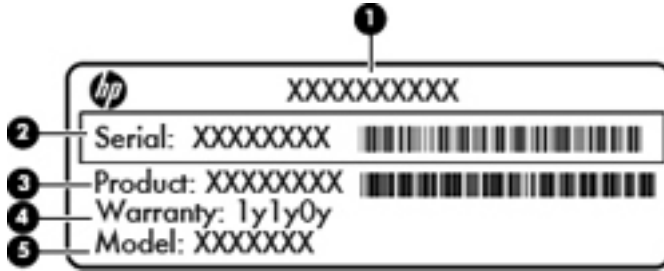
---

- Enviar un correo electrónico a Atención al Cliente HP.
- Encontrar los números telefónicos de la Atención al Cliente HP en todo el mundo.
- Encontrar un centro de servicio HP.

# Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como la siguiente:



Componente	
(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de referencia/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

Tenga esta información disponible cuando contacte al soporte técnico. La etiqueta de número de serie está adherida dentro del compartimento de la batería.

- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta o etiquetas de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones donde se ha aprobado el uso de los dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con este. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas están adheridas a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta del SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona el ICCID (Identificador de tarjeta de circuito integrado) del SIM. Esta etiqueta se encuentra dentro del compartimento de la batería.

---

## B Limpieza de su equipo


- [Productos de limpieza](#)

### Productos de limpieza

Use los siguientes productos para limpiar y desinfectar de forma segura su PC portátil o Tablet PC:

- Dimetil bencil cloruro de amonio al 0,3 por ciento como concentración máxima (por ejemplo: toallas desechables germicidas, que pueden ser de diversas marcas)
- Líquido de limpieza de vidrios sin alcohol
- Solución de agua con jabón suave
- Paño de limpieza seco de microfibra o gamuza (pañó sin estática ni aceite)
- Paños de género antiestáticos

---

 **PRECAUCIÓN:** Evite los siguientes productos de limpieza:

Los solventes fuertes, como alcohol, acetona, cloruro de amonio, cloruro de metileno y los hidrocarburos, que pueden dañar de forma permanente la superficie del PC portátil o del Tablet PC.

Los materiales fibrosos, como las toallas de papel, pueden arañar el PC portátil o el Tablet PC. Con el transcurso del tiempo, las partículas de polvo y los agentes limpiadores pueden quedar atrapados en los arañazos.

---

---

# C Especificaciones

Este apéndice incluye las siguientes secciones:

- [Alimentación de entrada](#)
- [Entorno operativo](#)


## Alimentación de entrada


La información sobre alimentación de esta sección puede ser útil si planea realizar viajes internacionales con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que se puede obtener de una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe ser de 100–240 V, 50–60 Hz. A pesar de que el equipo puede funcionar con alimentación proveniente de una fuente de alimentación de CC independiente, sólo debe ser alimentado con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para usarse con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC dentro de las siguientes especificaciones:

Alimentación de entrada	Calificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	18,5 V CC a 3,5 A - 65 W
	19,0 V CC a 4,74 A - 90 W

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas eléctricos de TI de Noruega con un voltaje fase a fase que no supere los 240 V rms.

 **NOTA:** Es posible encontrar el voltaje y la corriente de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema, dentro del compartimento de la batería.

---

## Entorno operativo

Factor	Sistema métrico	Estados Unidos
<b>Temperatura</b>		
En funcionamiento (grabando un disco óptico)	<b>5 °C a 35 °C</b>	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	<b>-20 °C a 60 °C</b>	-4 °F a 140 °F
<b>Humedad relativa</b> (sin condensación)		
En funcionamiento	<b>10% a 90%</b>	10% a 90%
Sin funcionar	<b>5% a 95%</b>	5% a 95%
<b>Altitud máxima</b> (sin presurizar)		
En funcionamiento	<b>-15 m a 3.048 m</b>	-50 a 10.000 pies
Sin funcionar	<b>-15 m a 12.192 m</b>	-50 a 40.000 pies

---

## D Descarga electrostática

La descarga electrostática es la liberación de electricidad estática que se origina cuando dos objetos entran en contacto; es la situación que se produce, por ejemplo, cuando tocamos el picaporte de la puerta después de caminar por una alfombra.

Una descarga de electricidad estática de los dedos u otros conductores electrostáticos puede dañar los componentes electrónicos. Para evitar que se produzcan daños en el equipo o en una unidad o que se produzcan pérdidas de información, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Si las instrucciones para retirar o instalar componentes le indican que debe desconectar el equipo, desconéctelo después de conectarse a tierra adecuadamente y antes de retirar la cubierta.
- Guarde los componentes en sus estuches para protegerlos de la electrostática hasta que esté listo para instalarlos.
- Evite tocar pines, cables y circuitos. Manipule los componentes electrónicos lo menos posible.
- Utilice herramientas no magnéticas.
- Antes de manipular los componentes, descargue la electricidad estática tocando una superficie metálica sin pintura del componente.
- Si extrae un componente, colóquelo en un estuche que lo proteja de la electrostática.

Si necesita más información sobre aspectos referidos a la electricidad estática o si necesita ayuda adicional sobre cómo retirar o instalar componentes, póngase en contacto con Atención al cliente.



# Índice

## A

- administración de una contraseña de administrador 72
- administración de una contraseña de inicio 73
- ahorro, energía 46
- alimentación de entrada 92
- almacenamiento de una batería 46
- altavoces, identificación 14
- antenas inalámbricas, identificación 14
- antenas WLAN, identificación 14
- antenas WWAN, identificación 14
- apagado 39
- apagado del equipo 39
- audio, verificación de funciones 35

## B

- batería
  - ahorro de energía 46
  - alimentación 42
  - almacenar 46
  - carga 44
  - duración 45
  - eliminación 47
  - extracción 43
  - inserción 43
  - Niveles de batería bajos 45
  - temperatura 46
- BIOS
  - actualización 82
  - descarga de una actualización 82
  - determinación de la versión 82
- bloq num en un teclado numérico externo 29

- botón de activación/desactivación del TouchPad 4
- botón de alimentación, identificación 7
- botón de conexiones inalámbricas uso 19
- botón de conexiones inalámbricas, identificación 7
- botón de expulsión de la unidad óptica 11
- botón del navegador web, identificación 7
- botones
  - activación/desactivación del TouchPad 4
  - alimentación 7
  - conexiones inalámbricas 7
  - derecho del Touchpad 5
  - expulsión de la unidad óptica 11
  - izquierdo del TouchPad 5
  - Navegador web 7
  - volumen 34

## C

- cable de red 24
  - circuito de eliminación de ruido 24
  - conexión 24
- cable de seguridad 75
- cable de seguridad opcional 75
- cables
  - LAN 24
  - USB 63
- cámara web 14
  - uso 35
- cámara web, identificación 14
- carga de baterías 44
- circuito de eliminación de ruido cable de red 24
- compartimento de la batería 15, 90
- compartimento de la unidad de disco duro, identificación 16
- componentes
  - inferior 15
  - lado derecho 11
  - lado izquierdo 12
  - pantalla 14
  - parte frontal 10
  - parte superior 4
- concentradores 62
- concentradores USB 62
- conector de alimentación, identificación 12
- conector de entrada de audio (micrófono) 10
- conector de red, identificación 13
- conector de salida de audio (auriculares) 10
- conectores
  - entrada de audio (micrófono) 10
  - red 13
  - RJ-11 (módem) 11
  - RJ-45 (red) 13
  - salida de audio (auriculares) 10
- conector RJ-11 (módem), identificación 11
- conector RJ-45 (red), identificación 13
- conexión a una WLAN 20
- conexión a una WLAN corporativa 20
- conexión a una WLAN pública 20

- configuración de una ExpressCard 60
- configuración de una WLAN 20
- contraseña de administrador
  - administración 72
  - creación 72
  - introducción 72
- contraseña de inicio
  - administración 73
  - creación 73
  - introducción 73
- contraseñas
  - definición en el sistema operativo 71
  - definidas en la utilidad de configuración del equipo 71
- controles multimedia 32
- controles multimedia, teclas 26
- copias de seguridad 76
- cubierta de acceso
  - extracción 50, 66
  - sustitución 50, 52, 68

## D

- descarga electrostática 94
- de viaje con el equipo 46, 90
- disco óptico
  - extracción 55
  - inserción 54
- dispositivo Bluetooth 22
- dispositivos de alta definición, conexión 37
- dispositivos de seguridad de los aeropuertos 50
- dispositivos externos 64
- dispositivos externos opcionales, uso 64
- dispositivos inalámbricos, tipos 19
- dispositivos USB
  - conexión 63
  - descripción 62
- Dispositivos USB
  - extracción 63
- dispositivo WLAN 90

## E

- encriptación inalámbrica 21
- energía, ahorro 46
- entorno operativo 93

- etiqueta de Bluetooth 90
- etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 90
- etiqueta de WLAN 90
- etiquetas
  - Bluetooth 90
  - certificación inalámbrica 90
  - número de serie 90
  - reglamentarias 90
  - SIM 90
  - WLAN 90
- ExpressCard
  - configuración 60
  - definición 60
  - extracción 62
  - extracción del dispositivo de protección 61
  - inserción 61
- externo, mouse
  - configuración de preferencias 31

## F

- firewall 21
- fn, identificación de la tecla 8, 25

## H

- HDMI 37
- hibernación
  - iniciado durante un nivel de batería crítico 45
  - inicio 40
  - salida 40

## I

- icono de conexiones inalámbricas 19
- iconos
  - conexiones inalámbricas 19
  - red 19
  - red cableada 19
- iconos de la conexión de red 19
- imagen en la pantalla, alternancia 26
- indicadores luminosos
  - Adaptador de CA 12
  - alimentación 5
  - bloq mayús 5
  - cámara web 14
  - conexiones inalámbricas 6
  - Navegador web 6

- TouchPad 5

- unidad 10
- unidad óptica 11
- indicador luminoso de alimentación 5
- indicador luminoso de bloq mayús, identificación 5
- indicador luminoso de conexiones inalámbricas 6, 19
- indicador luminoso de la cámara web, identificación 14
- indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 14
- Indicador luminoso del adaptador de CA 12
- indicador luminoso de la unidad óptica 11
- indicador luminoso del navegador web 6
- Indicador luminoso de TouchPad 5
- indicador luminoso de unidad 10
- información normativa
  - etiqueta reglamentaria 90
  - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 90
- Internet, configuración de una conexión 20
- interno, interruptor de pantalla 14
- introducción de una contraseña de administrador 72
- introducción de una contraseña de inicio 73

## L

- Lector de tarjetas multimedia 10
- limpieza de su equipo 91

## M

- medios de grabación 40
- medios de lectura 40
- medios de unidad 40
- micrófonos internos, identificación 14
- módulo de memoria
  - extracción 66
  - inserción 67
- movimiento de desplazamiento en el TouchPad 31

- movimiento de pinza en el TouchPad 31
  - movimiento gestual de zoom en el TouchPad 31
  - movimientos gestuales en el TouchPad
    - desplazamiento 31
    - movimiento de pinza 31
    - zoom 31
- N**
- Nivel de batería bajo 45
  - nivel de batería crítico 45
  - nombre y número de producto, equipo 90
  - número de serie, equipo 90
- O**
- orificios de ventilación, identificación 12, 16
- P**
- pestillos de liberación
    - batería 15, 43
    - cubierta de acceso 15
  - pestillos de liberación de la batería 15, 43
  - pestillos de liberación de la cubierta de acceso 15
  - problemas, solución 84
  - puerto de monitor externo 12, 36
  - puerto HDMI, identificación 13
  - puertos
    - HDMI 13, 37
    - monitor externo 12, 36
    - USB 11, 13, 62
    - VGA 36
  - puertos USB, identificación 11, 62
  - puerto USB, identificación 13
  - Puerto VGA, conexión 36
- R**
- ranura para cable de seguridad, identificación 12
  - ranura para ExpressCard, identificación 13
  - ranura para SIM, identificación 15
  - ranuras
    - cable de seguridad 12
    - ExpressCard 13
    - SIM 15
  - recuperación 76
  - recursos de audio 33
  - red de área local (LAN)
    - cable necesario 24
    - conexión de cable 24
  - red inalámbrica (WLAN) 24
    - conexión 20
    - conexión a una WLAN corporativa 20
    - conexión a una WLAN pública 20
    - descritos 19
    - equipo necesario 20
    - seguridad 21
- S**
- seguridad, inalámbrica 21
  - sistema no responde 39
  - sistema operativo 39
  - sistema operativo, contraseñas definidas en 71
  - solución de problemas
    - bandeja para medios ópticos 87
    - detección de la unidad óptica 88
    - grabación de disco 89
    - pantalla externa 88
    - reproducción de discos 88
  - soporte para USB legado 80
  - Suspensión
    - inicio 40
    - salida 40
- T**
- tarjeta digital
    - definición 57
    - detención 58
    - extracción 58
    - inserción 57
  - tecla bloq num, identificación 8, 9, 27, 28
  - tecla del equipo, identificación 8, 9
  - tecla de menú, identificación 8, 9
  - tecla de silencio, identificación 26
  - teclado numérico, incorporado 8
  - teclado numérico, integrado 9
  - teclado numérico externo
    - bloq num 29
    - uso 29
  - teclado numérico incorporado, identificación 8, 27
  - teclado numérico integrado, identificación 9, 28
  - tecla fn, identificación 9, 27
  - teclas
    - bloq num 8, 9
    - equipo 8, 9
    - esc 8
    - fn 8, 9, 27
    - función 8, 9
    - menú 8, 9
    - volumen 34
  - teclas de acceso rápido
    - ajuste de volumen 26
    - alternancia de la imagen en pantalla 26
    - aumentar el brillo de la pantalla 26
    - carga de la batería 26
    - controles del CD de audio, DVD o BD 26
    - descripción 25
    - disminuir el brillo de la pantalla 26
    - QuickLock 26
    - silencio del sonido del equipo 26
    - Suspensión 26
    - uso 25
  - teclas de acceso rápido del teclado, identificación 25
  - teclas de acción
    - volumen 34
  - teclas de función
    - identificación 8, 9
  - teclas del brillo de la pantalla 26
  - teclas del teclado numérico, identificación 27, 28
  - teclas de volumen, identificación 26
  - temperatura 46
  - TouchPad
    - botones 5

- configuración de preferencias 31
- identificación 29
- TouchPad, identificación 4

## U

- unidad de disco duro
  - externa 64
  - extracción 50
  - instalación 52
- unidades
  - disco duro 64
  - externas 64
  - manipulación 49
  - ópticas 11, 64
- unidad externa 64
- unidad óptica 11, 64
- unidad óptica de carga por bandeja 54
- USB, conexión del cable 63
- USB, soporte para legado 80
- utilidad de configuración
  - exploración y selección 80
  - restauración de la configuración de fábrica 81
- utilidad de configuración del equipo
  - contraseñas definidas en 71
  - exploración y selección 80
  - restauración de la configuración de fábrica 81

## V

- Verificación de las funciones de audio 35
- vídeo, uso 36
- volumen
  - ajuste 34
  - botones 34
  - teclas 34

